帝紀第五　晉書五

唐太宗文皇帝　御撰

孝懷帝

孝懷皇帝諱熾字豐度武帝第二十五子也太熙元年封豫章郡王屬孝惠之時宗室構禍帝沖素自守門絕賓游不交世事專玩史籍有譽於時初拜散騎常侍及趙王倫簒見收倫敗爲射聲校尉累遷車騎大將軍都督青州諸軍事未之鎮永興元年改授鎮北大將軍都督鄴城守諸軍事十二月丁亥立爲皇太弟以清河王覃本太子也懼不敢當典書令盧陵

脩肅曰三相經營王室志寧社稷儲貳之重宜歸時望親賢之舉非大王而誰清河幼弱未允衆心是以既升東宮復贊藩國今乘輿播越二宮久曠常恐氐羌飲馬於涇川螘衆控弦於霸水宜及吉辰時登儲副上翼大駕早寧東京下允黔首喁喁之望幸曰卿吾之宋昌也乃從之

光熙元年十一月庚午孝惠帝崩羊皇后以於太弟爲嫂不得爲太后催清河王覃入已至尚書閤侍中華混等急召太弟癸酉即皇帝位大赦尊皇后羊氏爲惠皇后居弘訓宮追尊所生太妃王氏爲皇太后立妃梁氏爲皇后十二月壬午朔日有食之己亥封彭城王植子融爲樂城縣王南陽王模殺河間王顒於雍谷辛丑以中書監溫羨爲司徒尚書左僕射王衍爲司空己酉葬孝惠皇帝于太陽陵李雄別帥李離寇梁州

永嘉元年春正月癸丑朔大赦改元除三族刑以太傅東海王越輔政殺御史中丞諸葛玫二月辛巳東萊人王彌起兵反寇青徐二州長廣太守宋羆東牟太守龐伉並遇害三月己未朔平東將軍周馥斬送陳敏首丁卯改葬武悼楊皇后庚午立豫章王詮爲

皇太子辛未大赦庚辰東海王越出鎮許昌以征東
將軍高密王簡爲征南大將軍都督荆州諸軍事鎮
襄陽改封安北將軍東燕王騰爲新蔡王都督司冀
二州諸軍事鎮鄴以征南將軍南陽王模爲征西大
將軍都督秦雍梁益四州諸軍事鎮長安并州諸郡
爲劉元海所陷刺史劉琨獨保晉陽夏五月馬牧帥
汲桑聚衆反敗魏郡太守馮嵩遂陷鄴城害新蔡王
騰燒鄴宮火旬日不滅又殺前幽州刺史石尠於樂
陵入掠平原山陽公劉秋遇害洛陽步廣里地陷有
二鵝出色蒼者冲天白者不能飛建寧郡夷攻陷寧

州死者三千餘人秋七月己酉朔東海王越進屯官
渡以討汲桑己未以平東將軍琅邪王睿爲安東將
軍都督揚州江南諸軍事假節鎮建鄴八月己卯朔
撫軍將軍荀晬敗汲桑於鄴甲辰曲赦幽并司冀兗
豫等六州分荆州江州八郡爲湘州九月戊申荀晬
又破汲桑陷其九壘辛亥有大星如日小者如斗自
西方流於東北天盡赤俄有聲如雷始修千金堨於
許昌以通運冬十一月戊申朔日有蝕之甲寅以尚
書右僕射和郁爲征北將軍鎮鄴十二月戊寅并州
人田蘭薄盛等斬汲桑於樂陵甲午以前太傅劉寔

爲太尉庚子以光祿大夫延陵公高光爲尚書令東海王越矯詔囚清河王覃于金墉城癸卯越自爲丞相以撫軍將軍苟晞爲征東大將軍

二年春正月景子朔日有蝕之丁未大赦二月辛卯清河王覃爲東海王越所害庚子石勒寇常山安北將軍王浚討破之三月東海王越鎮鄄城劉元海侵汲郡略有頓丘河內之地王彌寇青徐兗豫四州夏四月丁亥入許昌諸郡守將皆奔走五月甲子彌遂寇洛陽司徒王衍帥衆禦之彌退走秋七月甲辰劉元海寇平陽太守宋抽奔京師河東太守力戰死之

八月丁亥東海王越自鄄城遷屯于濮陽九月石勒寇趙郡征北將軍和郁自鄴奔于衛國冬十月甲戌劉元海僭帝號于平陽仍稱漢十一月乙巳尚書令高光卒丁卯以太子少傅荀藩爲尚書令己酉石勒寇鄴魏郡太守王粹戰敗死之十二月辛未朔大赦立長沙王乂子碩爲長沙王尠爲臨淮王

三年春正月甲午彭城王釋薨三月戊申征南大將軍高密王簡薨以尚書左僕射山簡爲征南將軍都督荊襄交廣等四州諸軍事司隸校尉劉暾爲尚書左僕射丁巳東海王越歸京師乙丑勒兵入宮於帝

側收近臣中書令繆播帝舅王延等十餘人並害之
景寅曲赦河南郡丁卯太尉劉寔請老以司徒王衍
爲太尉東海王越領司徒劉元海寇黎陽遣車騎將
軍王堪擊之王師敗績于延津死者三萬餘人大旱
江漢河洛皆竭可涉夏四月左積弩將軍朱誕叛奔
于劉元海石勒攻陷冀州郡縣百餘壁秋七月戊辰
元海遣子聰及王彌冠上黨圍壺關幷州刺史劉琨
五斗叟郝索聚衆數千爲亂屯新豐與芒蕩合黨劉
及聰戰又敗超融死之上黨太守龐淳以郡降賊九
月景寅劉聰圍浚儀遣平北將軍曹武討之丁丑王
師敗績東海王越入保京城聰至西明門越禦之戰
于宣陽門外大破之石勒寇常山安北將軍王浚使
鮮卑騎救之大破勒於飛龍山征西大將軍南陽王
模使其將淳于定破劉芒蕩五斗叟並斬之使車騎
將軍王堪平北將軍曹武討劉聰王師敗績堪奔還
京師李雄別帥羅羨以梓橦歸順劉聰攻洛陽西明
門不剋宜都夷道山崩荊湘二州地震冬十一月石

勒陷長樂安北將軍王斌遇害因屠黎陽乞活帥李惲薄盛等帥衆救京師聰退悉惲等又破王彌于新汲十二月乙亥夜有白氣如帶自地升天南北各二丈

四年春正月乙丑朔大赦二月石勒襲鄄城兗州刺史袁孚戰敗爲其部下所害勒又襲白馬車騎將軍王堪死之李雄將文碩殺雄大將軍李國以巴西歸順戊午吳興人錢璯反自稱平西將軍三月丞相倉曹屬周玘帥鄉人討璯斬之夏四月大水將軍祁弘破劉元海將劉靈曜于廣宗李雄陷梓潼兗州地震

五月石勒寇汲郡執太守胡寵遂南濟河滎陽太守裴純奔建鄴大風折木地震幽幷司冀秦雍等六州大蝗食草木牛馬毛皆盡六月劉元海死其子和嗣僞位和弟聰弑和而自立秋七月劉聰從弟曜及其將石勒圍懷詔征虜將軍宋抽救之爲曜所敗抽死之九月河內人樂仰執太守裴整叛降于石勒徐州監軍王隆自下邳棄軍奔于周馥雍州人王如舉兵反於宛殺害令長自號大將軍司雍二州牧大掠漢沔新平人龐實馮翊人嚴嶷京兆人侯脫等各起兵應之征南將軍山簡荊州刺史王澄南中郎將杜蕤

並遣兵援京師及如戰于宛諸軍皆大敗王澄獨以
衆進至汜口衆潰而歸冬十月辛卯晝昏至于庚子
大星西南隮有聲壬寅石勒圍倉垣陳留內史王讚
擊敗之勒退河北壬子以驃騎將軍王浚爲司空平
北將軍劉琨爲平北大將軍京師饑東海王越羽檄
徵天下兵帝調使者曰爲我語諸征鎮若今日尚可
救後則無逮矣時莫有至者石勒陷襄城太守崔曠
遇害遂至宛王浚遣鮮卑文鴦帥騎救之勒退浚又
遣別將王申始討勒於汲石津大破之十一月甲戌
東海王越帥衆出許昌以行臺自隨官省無復守衛
荒饉日甚殿內死人交橫府寺營署並掘墜自守盜
賊公行枹鼓之音不絕越軍次項自領豫州牧以太
尉王衍爲軍司丁丑流氏隗伯符等襲宜都太守羅
晞奔建鄴壬申始攻劉曜王彌於滑壘破之鎮東將
軍周馥表迎大駕遷都壽陽越使裴碩計馥爲馥所
敗乃保東城請救於琅邪王睿襄陽大疫死者三千
餘人加涼州刺史張軌安西將軍十二月征東大將
軍苟晞攻王彌別帥曹嶷破之乙酉平陽人李洪帥
流人入定陵作亂
五年春正月帝密詔苟晞討東海王越壬申晞爲曹

疑所破乙未越遣從事中郎將楊珧徐州刺史裴盾
共擊睎癸酉勒入江夏太守楊珉奔于武昌乙亥李
雄攻陷涪城梓潼太守譙登遇害湘州流人杜弢據
長沙反戊寅安東將軍琅琊王睿使將軍甘卓攻鎮
東將軍周馥於壽春馥衆潰庚辰太保平原王幹薨
五月石勒寇汝南汝南王祐奔建鄴三月戊午詔下
東海王越罪狀告方鎮討之以征東大將軍苟晞爲
大將軍景子東海王越薨四月戊子石勒追東海王
越喪及於東郡將軍錢端戰敗軍潰太尉王衍吏部
尚書劉望廷尉諸葛銓尚書鄭豫武陵王澹等皆遇
害王公已下死者十餘萬人東海世子毗及宗室四
十八王尋又沒于石勒賊王桑冷道陷徐州刺史裴
盾遇害桑遂濟淮至于歷陽五月益州流人汝班梁
州流人蹇撫作亂於湘州虜刺史荀眺南破零桂諸
郡東掠武昌安城太守郭察邵陵太守鄭融衡陽內
史滕育並遇害進司空王浚爲大司馬征西大將軍
南陽王模爲太尉太子太傅傅祗爲司徒尚書令荀
藩爲司空安東將軍琅琊王睿爲鎮東大將軍東海
王越之出也使河南尹潘滔居守大將軍荀晞表遷
都倉垣帝將從之諸大臣畏滔不敢奉詔且宮中及

黃門戀資財不欲出至是饑甚人相食百官流亡者十八九帝召群臣會議將行而警衛不備帝撫手歎曰如何曾無車輿乃使司徒傅祗出詣河陰修理舟楫爲水行之備朝士數十人導從帝步出西掖門至銅駞街爲盜所掠不得進而還六月癸未劉曜王彌入京師帝開華林石勒同寇洛川王師頻爲賊所敗劣者甚衆庚寅司空荀藩光祿大夫荀組奔轘轅太子左率溫畿夜開廣莫門奔小平津丁酉劉曜王彌入京師帝開華林園門出河陰藕池欲幸長安爲曜等所追及曜等遂焚燒宮廟逼辱妃后吳王晏竟陵王楙尚書左僕射和郁右僕射曹馥尚書閻丘冲袁粲王緄河南尹劉默等皆遇害百官士庶死者三萬餘人帝蒙塵於平陽劉聰以帝爲會稽公荀藩移檄州鎮以琅邪王爲盟主豫章王端東奔荀晞晞立爲皇太子自領尚書令具置官屬保梁國之蒙縣百姓饑儉米斛萬餘價秋七月大司馬王浚承制假立太子置百官署征鎮石勒寇穀陽沛王滋戰敗遇害八月劉聰使子粲攻陷長安太尉征西將軍南陽王模遇害長安遺人四千餘家奔漢中九月癸亥石勒襲陽夏至于蒙縣大將軍荀晞豫章王端並沒于賊冬十月勒寇豫州諸

軍至江而還十一月猗盧寇太原平北將軍劉琨不
能制徙五縣百姓於新興以其地居之
六年春正月帝在平陽劉聰寇太原故鎮南府牙門
將胡亢聚衆寇荆土自號楚公二月壬子日有食之
癸丑鎮東大將軍琅邪王睿上尚書檄四方以討石
勒大司馬王浚移檄天下稱被中詔承制以荀藩爲
太尉汝陰王熙爲石勒所害夏四月景寅征南將軍
山簡卒秋七月歲星熒惑太白聚於牛斗石勒寇冀
州劉粲寇晉陽平北將軍劉琨遣部將郝詵帥衆禦
粲詵敗績炊之太原太守高喬以晉陽降粲八月庚
戌劉琨奔于常山己亥陰平都尉董沖逐太守王鑒
以郡叛降于李雄辛亥劉琨乞師于猗盧表盧爲代
公九月己卯猗盧使子利孫赴琨不得進辛巳前雍
州刺史賈疋討劉粲於三輔走之關中小定乃與衛
將軍梁芬京兆太守梁綜共奉秦王鄴爲皇太子於
長安冬十月猗盧自將六萬騎次于盆城十一月甲
午劉粲遁走劉琨收其遺衆保于陽曲是歲大疫
七年春正月劉聰大會使愍帝著青衣行酒侍中庾珉
號哭聰惡之丁未帝遇弒崩于平陽時年三十帝初
誕有嘉禾生于豫章之南昌先是望氣者云豫章有

天子氣其後竟以豫章爲皇太弟在東宮恂恂謙損接引朝士講論書籍及即位始遵舊制臨太極殿使尚書郎讀時令又於東堂聽政至於宴會輒與郡官論衆務考經籍黃門侍郎傅宣歎曰今日復見武帝之世矣秘書監荀崧又常謂人曰懷帝天姿清幼少著英猷若遭承平足爲守文佳主而繼惠帝擾亂之後東海專政無幽厲之釁而有流亡之禍

孝愍帝

孝愍皇帝諱鄴字彥旗武帝孫吳孝王晏之子也出繼後伯父秦獻王東襲封秦王永嘉二年拜散騎常侍撫軍將軍及洛陽傾覆避難於滎陽密縣與舅荀藩荀組相遇自密南趨許頴豫州刺史閻鬰與前撫軍長史王毗司徒長史劉曜中書郎李昕及藩組等同謀奉帝歸于長安而疇等中塗復叛鼎追殺之藩組僅而獲免鼎遂挾帝乘牛車自宛趣武關頻遇山賊士卒亡散次于藍田鼎先雍州刺史賈疋疋遣遣州兵迎衛送于長安又使輔國將軍梁綜助守之時有王龜出覇水神馬鳴城南焉六年九月辛巳奉秦王爲皇太子登壇告類建宗廟社稷大赦加疋征西大將軍以秦州刺史南陽王保爲大司馬賈疋討賊

張連遇害衆推始平太守麴允領雍州刺史爲盟主
承制選置
建興元年夏四月景午奉懷帝崩問舉哀成禮壬申
卽皇帝位大赦改元以衛將軍梁芬爲司徒雍州刺
史麴允爲使持節領軍將軍錄尚書事京兆太守索
綝爲尚書右僕射石勒攻龍驤將軍李惲于上白惲
敗死之五月壬辰以鎮東大將軍琅邪王睿爲侍中
左丞相大都督陝東諸軍事大司馬南陽王保爲右
丞相大都督陝西諸軍事又詔二王曰天降九百六
之灾雖在盛世猶或遘之朕以幼沖纂承洪緒庶憑
祖宗之靈群公義士之力蕩滅凶寇拯拔幽宮瞻望
未達肝心分裂惜周邵分陝姬氏以隆平王東遷晉
鄭爲輔今左右丞相茂德齊聖國之昵屬當恃二公
掃除鯨鯢奉迎梓宮克復中興令幽并兩州勒卒三
十萬直造平陽右丞相宜帥秦涼雍武旅三十萬
徑詣長安左丞相帥所領精兵二十萬徑造洛陽分
遣前鋒爲幽并後駐赴同大限克成元勳又詔琅琊
王曰朕以沖昧纂承洪緒未能梟夷凶逆奉迎梓宮
枕戈煩寃肝心抽裂前得魏浚表知公帥先三軍已
據壽春傳檄諸侯協齊威勢想今漸進已達洛陽涼

州刺史張軌乃心王室連旗萬里已到汧隴梁州刺
史張光亦遣巴漢之卒屯在駱谷秦川驍勇其會如
林間遣使適還具知平陽定問云幽并隘盛餘胡衰
破然猶恃險當須大舉未知公今所到是以息兵秣
馬未便進軍今爲已至何許當須來旨便乘輿自出
會除中原也公宜思弘謀猷勗濟遠略使山陵旋反
四海有賴故遣殿中都尉劉蜀蘇馬等具宣朕意公
茂德昵屬宣隆東夏恢融六合非公而誰但洛都陵
廟不可空曠公宜鎮撫以綏山東右丞相當入輔朝
追蹤周邵以隆中興也六月石勒害兗州刺史田徽
是時山東郡邑相繼陷于勒秋八月癸亥劉蜀等達
于楊州改建鄴爲建康改鄴爲臨漳杜弢寇武昌焚
燒城邑殘別將王貞襲沔陽荆州刺史周顗奔於建
康九月司空荀藩薨于滎陽劉聰寇河南河南尹張
髦死之冬十月荆州刺史陶侃討杜弢黨杜曾於石
城爲曾所敗已巳大雨雹庚午大雪十一月流人楊
武攻陷梁州十二月河東地震雨肉
二年春正月已巳朔黑霧著人如墨連夜五日乃止
辛未辰時日暗于地又有三日相承出於西方而東
行丁丑大赦楊武大略漢中遂奔李雄二月壬寅以

司空王浚爲大司馬衞將軍荀組爲司空涼州刺史張軌爲太尉封西平郡公并州刺史劉琨爲大將軍三月癸酉石勒陷幽州殺侍中大司馬幽州牧博陵公王浚焚燒城邑害萬餘人杜弢別帥王真襲荆州刺史陶侃於林鄣侃奔潘中夏四月甲辰地震五月壬辰太尉領護羌校尉涼州刺史西平公張軌薨六月劉曜趙冉寇新豐諸縣安東將軍索綝討破之秋七月曜冉等又逼京都領軍將軍麹允討破之冉中流矢而死九月北中郎將劉寔剋頓丘斬石勒所署太守邵攀景戍麟見襄平單于代公猗盧遣使獻馬

浦子馬生人

三年春正月盜殺晉昌太守趙珮吳興人徐馥害太守袁琇以侍中宋哲爲平東將軍屯華陰二月景子進左承相琅邪王睿爲大都督督中外諸軍事右丞相南陽王保爲相國司空荀組爲太尉大將軍劉琨爲司空進封代公猗盧爲代王荆州刺史陶侃破王眞於巴陵杜弢殘別將杜弘張彥與臨川內史謝摛戰于海昏摛敗績死之三月豫章內史周訪擊杜弘走之斬張彥於陳夏四月大赦五月劉聰寇并州六月盜發漢霸杜二陵及薄太后陵太后面如生得金玉

綵帛不可勝紀時以朝廷草創服章多闕勑收其餘
以實內府丁卯地震辛巳大赦勑雍州掩骼埋胔修
復陵墓有犯者誅及三族秋七月石勒陷襄陽害太
守韓弘劉聰寇上黨劉琨遣將救之八月癸亥戰于
襄垣王師敗績荊州刺史陶侃攻杜弢弢敗走道死
湘州平九月劉曜寇北地命領軍將軍麹允討之冬
十月允進攻青白城以豫州牧征東將軍索綝爲尚
書僕射都督宮城諸軍事劉聰陷馮翊太守梁肅奔
萬年十二月涼州刺史張寔遣使貢方實送皇帝行璽一紐盜殺
安定太守趙班

四年春三月代王猗盧薨其衆歸于劉琨夏四月丁
丑劉曜寇上郡太守藉韋率其衆奔于南鄭涼州刺
史張寔遣步騎五千來赴京都石勒陷廩丘北中郎
將劉演出奔五月平夷太守雷炤害南廣太守孟桓
帥二郡三千餘家叛降于李雄六月丁巳朔日有食
之大蝗秋七月劉曜攻北地麹允帥步騎三萬救之
王師不戰而潰北地太守麹昌奔于京師曜進至涇
陽渭北諸城悉潰建威將軍梁綽少
府皇甫陽等皆死之八月劉曜逼京師內外斷絕鎮
西將軍焦嵩平東將軍宋哲始平太守竺恢等同赴

國難麴允與公卿守長安小城以自固散騎常侍華
輯監京兆馮翊弘農上洛四郡兵東屯霸上鎮軍將
軍胡崧帥城西諸郡兵屯遮馬橋並不敢進冬十月
京師饑甚米斗金二兩人相食死者太半太倉有麴
數十斛麴允屑爲粥以供帝至是復盡帝泣謂允曰
今窘厄如此外無救援死於社稷是朕事也朕念將
士暴罹斯酷今欲聞城未陷爲羣死之事庶令黎元
免屠爛之苦行矣遣書朕意決矣十一月乙未使侍
中宋敞送牋於曜帝乘羊車肉袒銜璧輿櫬出降羣
臣號泣攀車執帝之手帝亦悲不自勝御史中丞吉
朗自殺曜焚櫬受璧使宋敞奉帝還宮初有童謠曰
天子何在豆田中時王浚在幽州以豆有蘆殺隱士
霍原以應之及帝如曜營實在城東豆田壁辛丑
帝蒙塵於平陽翹允及群官並從劉聰假帝光祿大
夫懷安侯壬寅聰臨殿帝稽首于前翹允伏地慟哭
因自殺尚書辛賓梁允侍中梁濬散騎常侍嚴敦左
丞相臧振黃門侍郎任播張偉杜曼及諸郡守並爲
曜所害華輯奔南山石勒圍樂平司空劉琨遣兵援
之爲勒所敗樂平太守韓據出奔司空長史李弘以
并州叛降于勒十二月甲申朔日有食之己未劉琨

奔薊依段匹磾

五年春正月帝在平陽庚子虹霓彌天三日並照平東將軍宋哲奔江左李雄使其將李恭羅寅寇巴東二月劉聰使其將劉暢攻滎陽太守李矩擊破之三月琅邪王睿承制改元稱晉王於建康夏五月景子日有食之秋七月大旱司冀青雍等四州蝝蝗石勒亦競取百姓禾時人謂之胡蝗八月劉聰使趙固襲衛將軍華薈於定頼遂害之冬十月景子日有食之劉聰出獵令帝行車騎將軍戎服執戟爲導百姓聚而觀之故老或歔欷流涕聰聞而惡之聰後因大會使帝行酒洗爵反而更衣又使帝執蓋晉臣在坐者多失聲而泣尚書郎辛寔抱帝慟哭爲聰所害十二月戊戌帝遇弒崩于平陽時年十八帝之繼皇統也屬永嘉之亂天下崩離長安城中戶不盈百牆宇頹毀蒿棘成林朝廷無車馬章服唯桑版署號而已衆唯一旅公私有車四乘器械多闕運饋不繼巨猾滔天帝京危急諸侯無釋位之志征鎮闕勤王之舉故君臣窘迫以至殺辱云

贊曰昔炎暉杪暮英雄多假於宗室金德韜華顛沛共推於懷愍樊陽寂寥兵車靡會豈力不足而情

有餘乎喋喋遺萌苟存其主譬彼詩人愛其棠樹夫
有非常之事而無非常之功詳觀發迹用非天啓是
以輿棺齒劒可得而言焉于時五嶽三塗並皆淪寇
龍川牛首故以立君股肱非挑戰之秋劉石有滔天
之勢療饑中斷嬰戈外絶兩京淪狄再駕徂戎周王
隕首於驪峰衛公亡肝於淇上思爲一郡其可得乎
于寶有言曰昔高祖宣皇帝以雄才碩量應時而仕
值魏太祖創基之初籌畫軍國嘉謀屢中遂服輿軫
驅馳三世性深阻有若城府而能寬綽以容納行任
數以御物而知人善采拔故賢愚咸懷大小畢力爾

乃取鄧艾於農瑣引州泰於行役委以文武各善其
事故能西禽孟達東舉公孫內夷曹爽外襲王淩神
略獨斷征伐四克維御群后大權在巳於是百姓與
能大象始構世宗承基太祖繼業玄豐亂內欽誕寇
外潛謀雖密而在機必兆淮浦再擾而許洛不震咸
黜異圖用融前烈然後推轂鍾鄧長驅庸蜀三關電
埽而劉禪入臣天符人事於是信矣始當非常之禮
終受備物之錫至于世祖遂享皇極仁以厚下儉以
足用和而不弛寬而能斷故民詠惟新四海悅勸更
聿修祖宗之志思輯戰國之苦腹心不同公卿異議

而獨納羊祜之策杖王杜之決役不二時江湘來同掩唐虞之舊域班正朔於天下書同文車同軌牛馬被野餘糧委畝故干將有天下無冤人才諺雖太平未洽亦足以明吏奉其法民樂其生矣武皇既崩山陵未乾而楊駿被誅母后廢黜尋以二公楚王之變宗子無維城之助師尹無具瞻之貴至乃易天子以太上之號而有免官之譏民不見德惟亂是聞朝爲伊周夕成桀蹠善惡陷於成敗毀譽繇於世利內外混淆庶官失叶名實反錯天綱解紐國政迭移於亂人禁兵外散於四方岳無鈞石之鎮關門無結草之固李辰石冰傾之於荆楊刘淵王彌撓之於青冀戎羯稱制二帝失尊何哉樹立失權託付非才四維不張而苟且之政多也夫作法於治其弊猶亂作法於亂誰能救之彼刘淵者離石之將兵都尉王彌者青州之散吏也蓋皆子馬之士驅走之人非有吳先主諸葛孔明之能也新起之寇烏合之衆非吳蜀之敵也脫耒爲兵裂裳爲旗非戰國之器也自下逆上非鄰國之勢也然而擾天下如驅群羊舉二都如拾遺芥將相王侯連頸以受戮后嬪妃主虜辱於戎卒豈不哀哉天下大器也群生重畜也愛惡相攻

利害相奪其勢常也若積水於防燎火於原未嘗暫
靜也器大者不可以小道治勢重者不可以爭競擾
古先哲王知其然也是以扞其大患禦其大灾百姓
皆知上德之生已而不謂浚已以生也是以感而應
之悅而歸之如晨風之欝北林龍魚之趣藪澤也然
後設禮文以理之斷刑罰以威之謹好惡以示之審
禍福以喻之求明察以官之尊慈愛以固之故衆知
向方皆樂其生而哀其死悅其教而安其俗君子勤
禮小人盡力廉恥篤於家閭邪僻消於胸懷故其民
有見危以授命而不求生以害義又況可奮臂大呼

聚之以干紀作亂乎基廣則難傾根深則難拔理節
則不亂膠結則不遷是以昔之有天下者之所以長
久也夫豈無僻主賴道德典刑以維持之也昔周之
興也后稷生於姜嫄而天命昭顯文武之功起於后
稷至於公劉遭夏人之亂去邰之豳身服厥勞至于
大王為戎翟所逼而不忍百姓之命杖策而去之故
從之如歸市一年成邑二年成都三年五倍其初至
於王季能貊其德音至于文王而惟新其命由此觀
之周家世積忠厚仁及草木內隆九族外尊事黃耆
以成其福祿者也而其妃后躬行四教尊敬師傅服

澣濯之衣修煩辱之事化天下以成婦道是以漢濆
之女守絜白之志中林之士有純一之德始於憂勤
終於逸樂以三聖之知伐獨夫之紂猶正其名教曰
逆取順守及周公遭變陳后稷先公風化之所由致
王業之艱難者則皆農夫女工衣食之事也故自后
稷之始基靖民十五王而文始平之十六王而武始
居之十八王而康克安之故其積基樹本經緯禮俗
節理人情恤隱民事如此之纏緜也今晉之興也功
烈於百王事捷於三代宣景遭多難之時誅廢尊以
便事不及修公劉大王之仁也受遺輔政屢遇廢置
故齊王不明不獲思庸於亳高貴沖人不得復子明
辟也二祖逼禪代之期不暇待參分八百之會也是
其創基立本異於先代者也加以朝寡純德之人鄉
之不貳之老風俗淫僻恥尚失所學者以老莊爲宗
而黜六經談者以虛蕩爲辨而賤名檢行身者以放
濁爲通而狹節信進士者以苟得爲貴而鄙居正當
官者以望空爲高而笑勤恪是以劉頌屢言治道傅
咸每糾邪正皆謂之俗吏其倚杖虛曠依阿無心者
皆名重海內若夫文王日旰不暇食仲尚夙夜匪懈
者蓋共喘黽以爲灰塵矣由是毀譽亂於善惡之實

情慝奔於貨欲之塗選者爲人擇官官者爲身擇利而執鈞當軸之士身兼官以十數大極其尊小錄其要而世俗貴戚之子弟陵邁超越不拘資次悠悠風塵皆奔競之士列官千百無讓賢之舉子眞著崇讓而莫之省子雅制九班而不得用其婦女莊櫛織紝皆取成於婢僕未嘗知女工絲枲之業中饋酒食之事也先時而婚任情而動故皆不耻淫泆之過不拘姤忌之惡父兄不之罪也天下莫之非也又況責之聞四教於古修貞順於今以輔佐君子者哉禮法刑政於此大壞如水斯積而決其隄防如火斯畜而離其薪燎也國之將亡本必先顛其此之謂乎故觀阮籍之行而覺禮教崩弛之所由也察庾純賈充之爭而見師尹之多僻考平吳之功而知將帥之不讓師郭欽之謀而寤戎狄有覺鑒傳玄劉毅之言而得百官之邪核傅咸之奏錢神之論而覩寵賂之彰民風國勢如此雖以中庸之主治之辛有必見之於祭祀季札必得之於聲樂范燮必爲之請死賈誼必爲之痛哭又況我惠帝以放蕩之德臨之哉懷帝承亂得位羈於強臣愍帝奔播之後徙厠其虛名天下之政既去非命世之雄才不能取之矣淳耀之烈未渝故

大命重集于中宗皇帝贊曰懷佩玉璽愍居黃屋鼇
墜三山鯨吞九服獯入金商穹居未央圜顱盡仆方
趾咸僵大夫反首徙我平陽主憂臣哭于何不臧

帝紀卷第五　晉書五　西爽堂吳氏校刻

帝紀卷第六　晉書六

唐太宗文皇帝　御撰

元帝

元皇帝諱睿字景文宣帝曾孫琅邪恭王覲之子也咸寧二年生於洛陽有神光之異一室盡明所藉蓂如始刈及長白毫生於日角之左隆準龍顏目有精曜顧眄煒如也年十五嗣位琅邪王幼有令聞及惠皇之際王室多故帝每恭儉退讓以免於禍沉敏有度量不顯灼然之迹故時人未之識焉惟侍中嵇紹異之謂人曰琅邪王毛骨非常殆非人臣之相也元

康二年拜員外散騎常侍累遷左將軍從討成都王
潁蕩陰之敗也叔父東安王繇爲潁所害睿恩禮及
將出奔其夜月正明而禁衛嚴警睿無由得去甚窘
迫有頃雲霧晦冥雷雨暴至徼者皆弛因得潛出頴
先令諸關無得出覺人睿既至河陽爲津吏所止從
者宋典後來以策鞭睿馬而笑曰舍長官禁覺人汝
亦被拘耶吏乃聽過至洛陽迎太妃俱歸國東海王
越之收兵下邳也假睿輔國將軍尋加平東將軍監
徐州諸軍事鎮下邳俄遷安東將軍都督揚州諸軍
事越西迎大駕留睿居守永嘉初用王導計始鎮建
鄴以顧榮爲軍司馬賀循爲參佐王敦王導周顗刁
協並爲腹心股肱賓禮名賢存問風俗江東歸心焉
屬太妃薨于國自表奔喪葬畢還鎮增封宣城郡二
萬戶加鎮東大將軍開府儀同三司受越命討征東
將軍周馥延之及懷帝蒙塵於平陽司空荀藩等移
檄天下推睿爲盟主江州刺史華軼不從使豫章內
史周廣前江州刺史衞展討禽之愍帝即位加左丞
相歲餘進位丞相大都督中外諸軍事遣諸將分定
江東斬叛者孫弼於宣城平杜弢於湘州承制赦荊
楊及西都不守睿出師露次躬擐甲冑移檄四方徵

天下之兵剋日進討丁時有玉冊見於臨安白玉麒麟神璽出於江寧其文曰長壽萬年日有重暈皆以爲中興之象焉

建武元年春二月辛巳平東將軍宋哲至宣愍帝詔曰遭運迍否皇綱不振朕以寡德奉承洪緒不能祈天永命紹隆中興至使凶胡敢帥犬羊逼迫京輦朕今幽塞窮城憂慮萬端恐一旦奔潰卿指詣丞相具宣朕意使攝萬機時據舊都脩復陵廟以雪大耻三月帝素服出次舉哀三日西陽王羕及群僚參佐州征牧守等上尊號帝不許羕等以死固請至于再三

王慨然流涕曰孤罪人也惟有蹈節死義以雪天下之耻庶贖鈇鉞之誅吾本琅邪王諸賢見逼不已乃呼私奴命駕將反國群臣乃不敢逼請依魏晉故事爲晉王許之辛卯即王位大赦改元其殺祖父母父母及劉聰石勒不從此令諸參軍拜奉車都尉掾屬駙馬都尉辟掾屬百餘人時人謂之百六掾乃備百官立宗廟社稷于建康時四方競上符瑞帝曰孤負四海之責未能思愆何徵祥之有景辰立世子紹爲晉王太子以撫軍大將軍西陽王羕爲太保征南大將軍漢安侯王敦爲大將軍右將軍王導都督中外

諸軍事驃騎將軍左長史刁協爲尚書左僕射封王
子宣成公裒爲琅邪王六月景寅司空幷州刺史廣
武侯劉琨幽州刺史左賢王渤海公段匹磾領護烏
丸校尉鎮北將軍劉翰單于廣寧公段辰遼西公段
眷冀州刺史祝阿子邵續青州刺史廣饒侯曹嶷兗
州刺史定襄侯劉演東夷校尉崔毖鮮卑大都督慕
容廆等一百八十人上書勸進曰臣聞天生蒸民樹
之以君所以對越天地司牧黎元聖帝明王監其若
此知天地不可以乏饗故屈其身以奉之知蒸黎不
可以無主故不得已而臨之社稷時難則戚藩定其

傾郊廟或替則宗哲纂其祀是以弘振遐風式固萬
世三五以降靡不由之伏惟高祖宣皇帝肇基景命
世祖武皇帝遂造區夏三葉重光四聖繼軌惠澤侔
於有虞卜世過於周氏自元康以來艱難繁興永嘉
之際氛厲彌昏宸極失御登遐醜裔國家之危有若
綴旒賴先後之德宗廟之靈皇帝嗣建舊物克甄誕
授欽明服膺聰哲玉質幼彰金聲夙振冢宰攝其綱
百辟輔其政四海想中興之美群生懷來蘇之望不
啚天不悔禍大災荐臻國未忘難寇害尋興逆胡劉
曜縱逸西都敢肆犬羊陵虐天邑臣奉表使還乃承

西朝以去年十一月不守主上幽刼復沉虜庭神器流離再辱荒逆臣每覽史籍觀之前載厄運之極古今未有苟在食土之毛含血之類莫不叩心絕氣行號巷哭況臣等荷寵三世位厠鼎司聞問震惶精爽飛越且驚且惋五情無主舉哀朔垂上下泣血臣聞昏明迭用否泰相濟天命無改歷數有歸或多難以固邦國或殷憂以啓聖明是以齊有無知之禍而小白爲五伯之長晉有麗姬之難而重耳以主諸侯之盟社稷靡安必將有以扶其危黔首幾絕必將有以繼其緒伏惟陛下玄德通於神明聖姿合於兩儀應命世之期紹千載之運符瑞之表天人有徵中興之兆圖讖垂典自京畿隕喪九服崩離天下鄙然無所歸懷雖有夏之遘夷羿宗姬之罹犬戎蔑以過之陛下撫征江左奄有舊吳柔服以德伐叛以刑抗明威以攝不類杖大順以號宇內純化既敷則率土宅心義風既暢則遐方企踵百揆時叙於上四門穆穆於下昔少康之隆夏訓以爲美談宣王中興周詩以爲休詠況茂勳格于皇天清暉光于四海蒼生顒然莫不欣戴聲教所加願爲臣妾者哉且宣皇之胤惟有陛下億兆攸歸曾無與二天祚大晉必將有主主晉

祀者非陛下而誰是以邇無異言遠無異望謳歌者無不吟諷徽猷獄訟者無不思于聖德天地之際既交華夷之情允洽一角之獸連理之木以爲休徵者蓋有百數冠帶之倫要荒之衆不謀同辭者動以萬計是以臣等敢考天地之心因函夏之趣昧死上尊號願陛下存舜禹至公之情狹由巢抗矯之節以社稷爲務不以小行爲先以黔首爲憂不以克讓爲事上慰宗廟乃顧之懷下釋普天傾首之勤則所謂生繁華於枯荑育豐肌於朽骨神人獲安無不幸甚臣聞尊位不可久虛萬機不可久曠虛之一日則尊位以殆曠之浹辰則萬機以亂方今踵百王之季當陽九之會狡寇窺窬伺國瑕隙黎元波蕩無所繫心安可廢而不恤哉陛下雖欲逡巡其若宗廟何其若百姓何昔者惠公虜秦晉國震駭呂郤之謀欲立子圉外以絕敵人之志內以固闔境之情故曰喪君有君群臣輯睦好我者勸惡我者懼前事之不忘後代之元龜也陛下明並日月無幽不燭深謀遠猷出自胷懷不勝犬馬憂國之情遲覩人神開泰之路是以陳其乃誠布之執事臣等忝於方任久在遐外不得陪列闕庭與覩盛禮踊躍之懷南望罔極帝王優令荅之

語在琨傳石勒將石季龍圍譙城平西將軍祖逖擊
丞之巳巳卒傳檄天下曰逆賊石勒肆虐河朔逋誅
歷載游魂縱逸復遣凶黨石季龍犬羊之衆越河南
渡縱其鴆毒平西將軍祖逖帥衆討擊應時潰散今
遣車騎將軍琅邪王裒等九軍銳卒三萬水陸四道
逕造賊場受逖節度有能梟季龍首者賞絹三千匹
金五十斤封縣侯食邑二千戶又賊黨能梟送季龍
首封賞亦同之七月散騎侍郎朱嵩尚書郎顧球卒
卒痛之將爲舉哀有司奏舊尚書郎不在舉哀之例
卒曰衰亂之獘特相痛悼於是遂舉哀哭之甚慟丁

未梁王悝薨以太尉荀組爲司徒弛山澤之禁八月
甲午封梁王世子翹爲梁王荊州刺史第五猗爲賊
帥杜曾所推遂與曾同反九月戊寅王敦使武昌太
守趙誘襄陽太守朱軌陵江將軍黃峻討猗爲其將
杜曾所敗誘等皆死之石勒害京兆太守華諱梁州
刺史周訪討杜曾大破之十月丁未琅邪王裒薨十
一月甲子封汝南王子弼爲新蔡王丁卯以司空劉
琨爲太尉置史官立太學是歲揚州大旱
太興元年春正月戊申朔臨朝懸而不樂三月癸丑
愍帝崩問至卒斬縗居廬景辰百寮上尊號令曰孤

以不德當厄運之極臣節未立匡救未舉夙夜所以
忘寢食也令宗廟廢絕億兆無係群官庶尹咸勉之
以大政亦何敢辭輒敬從所執是日即皇帝位詔曰
昔我高祖宣皇帝誕應期運廓開王基景文皇帝奕
世重光緝熙諸夏爰暨世祖應天順時受茲明命功
格天地仁濟宇宙昊天不融降此鞠凶懷帝短世越
去王都天禍荐臻大行皇帝崩殂社稷無奉肆群后
三司六事之人疇諮庶尹至于華戎致集大命于朕
躬予一人畏天之威用弗敢違遂登壇南嶽受終文
祖焚柴頒瑞告類上帝惟朕寡德纘我洪緒若涉大
川罔知攸濟惟爾股肱爪牙之佐文武熊羆之臣用
能弼寧晉室輔予一人思與萬國共同休慶於是大
赦改元文武增位二等庚午立王太子紹爲皇太子
壬申詔曰昔之爲政者動人以行不以言應天以實
不以文故我清靜而人自正其次聽言觀行明試以
功其有政績可述刑獄得中人無怨訟久而日新及
當官軟弱茹柔吐剛行身穢濁修飾時譽者各以名
聞今在事之人仰鑒前烈同心戮力深思所以寬衆
息役惠益百姓無廢朕命遠近禮贄一切斷之夏四
月丁丑朔日有食之加大將軍王敦江州牧進驃騎

將軍王導開府儀同三司戊寅初禁招魂葬乙酉西
平地震五月癸丑使持節侍中都督大尉幷州刺史
廣武侯劉琨爲段匹磾所害六月旱帝親雩改丹陽
內史爲丹陽尹甲申以尚書左僕射刁協爲尚書令
平南將軍曲陵公荀柩爲尚書左僕射庚寅以滎陽太
守李矩爲都督司州諸軍事司州刺史戊戌封皇子
晞爲武陵王初置諫鼓謗木秋七月戊申詔曰王室
多故姦凶肆暴皇綱弛墜顛覆大猷朕以不德統承
洪緒夙夜憂危思啟其獎二千石令長當祇奉舊憲
正身明法抑齊豪強存恤孤獨隱實戶口勸課農桑

州牧刺史當互相檢察不得顧私虧公長吏有志在
奉公而不見進用者有貪惏殘濁而以財勢自安者
若有不舉當受故縱蔽善之罪有而不知當受闇塞
之責各明慎奉行劉聰殺其子粲嗣偽位八月其徐
青三州螟蝗靳準弒劉粲自號漢王冬十　月癸未加
廣州刺史陶侃平南將軍劉曜僭即皇帝位于赤壁
十一月乙卯日夜出高三丈中有赤青珥新野王丽
薨加大將軍王敦荊州牧庚申詔曰朕以寡德纂承
洪緒上不能調和陰陽下不能濟育群生災異屢興
咎徵仍見壬子乙卯雷震暴雨益天災譴誡所以彰

朕之不德也群公卿士其各上封事具陳得失無有所諱將親覽焉新作聽訟觀故歸命侯孫皓子瑨謀反伏誅十二月劉聰故將王騰馬忠等誅靳準送傳國璽於劉曜武昌地震丁丑封顯義亭侯渙爲琅邪王巳卯琅邪王渙薨癸巳詔曰漢高經大梁美無忌之賢齊師入魯修柳下惠之墓其吳之高德名賢或未旌錄者其條列以聞江東三郡饑遣使振給之彭城內史周撫殺沛國內史周默以反

二年春正月丁卯崇陽陵毀帝素服哭三日使冠軍將軍梁堪守太常馬龜等脩復山陵迎梓宮于平陽不赴而還二月太山太守徐龕斬周撫傳首京師夏四月龍驤將軍陳川以浚儀叛降于石勒太山太守徐龕以郡叛自號兗州刺史寇濟岱秦州刺史陳安叛降于劉曜五月癸丑太陽陵毀帝素服哭三日徐揚及江西諸郡皇吳郡大饑平北將軍祖逖及石勒將石季龍戰于浚儀王師敗績壬戌詔曰天下凋弊加以災荒百姓困窮國用並匱吳郡饑人亦者百數天生蒸黎而樹之以君選建明哲以左右之當深思以救其弊昔吳起爲楚悼王明法審令損不急之官除廢公族疎遠以附益將士而國富兵強況今日之

獘百姓凋困邪且當去非急之務非軍事所須者皆
省之甲子梁州刺史周訪及杜曾戰于武當斬之禽
第五猗六月景子加周訪安南將軍罷御府及諸郡
丞置博士員五人巳亥加太常賀循開府儀同三司
秋七月乙丑太常賀循卒八月肅愼獻楛矢石砮徐
龕寇東莞遣太子左衛率羊鑒行征虜將軍統徐州
刺史蔡豹討之冬十月平北將軍祖逖使督護陳超
襲石勒將桃豹超敗沒於陣十一月戊寅石勒僭即
王位國號趙十二月乙亥大赦詔百官各上封事幷
省衆役鮮卑慕容廆襲遼東東夷校尉平州刺史崔

毖奔高句驪是歲南陽王保稱晉王於祁山三吳大
饑
三年春正月丁酉朔晉王保爲劉曜所逼遷于桑城
二月辛未石勒將石季龍寇厭次平北將軍冀州刺
史邵續擊之續敗沒於陣三月慕容廆奉送玉璽三
紐閏月以尚書周顗爲尚書僕射夏四月壬辰枉矢
流于翼軫五月景寅孝懷帝太子詮遇害于平陽帝
三日哭庚寅地震是月晉王保爲其將張春所害劉
曜使陳安攻春滅之安因叛曜石勒將徐龕帥衆來
降六月大水丁酉盜殺西中郎將護羌校尉涼州刺

史西平公張寔寔弟茂嗣領平西將軍涼州刺史秋
七月丁亥詔曰先公武王先考恭王臨君琅邪四十
餘年惠澤加於百姓遺愛結於人情朕應天符創基
江表兆庶宅心彊負子來琅邪國人在此者近有千
戶今立爲懷德縣統丹陽郡晉漢高祖以沛爲湯沐
邑光武亦復南頓優復之科一依漢氏故事祖逖部
將衞策大破石勒別軍於汴水加逖爲鎮西將軍八
月戊午尊敬王后虞氏爲敬皇后辛酉遷神主于太
廟辛未梁州刺史安南將軍周訪卒皇太子釋奠于
大學以湘州刺史甘卓爲安南將軍梁州刺史九月

徐龕又叛降于石勒冬十月景辰徐州刺史蔡豹以
畏懦伏誅王敦殺武昌內史向碩
四年春二月徐龕又帥衆來降鮮卑末波奉送皇帝
信璽庚戌告于太廟乃受之癸亥日闕三月置周易
儀禮公羊博士癸酉以平東將軍曹嶷爲安東將軍
夏四月辛亥帝親覽庶獄石勒攻厭次陷之撫軍將
軍幽州刺史段匹磾沒于勒五月旱庚申詔曰昔漢
二祖及魏武皆免良人武帝時涼州覆敗諸爲奴婢
亦皆復籍此累代成規也其免中州良人遭難爲揚
州諸郡僮客者以備征役秋七月大水甲戌以尚書

戴若思爲征西將軍都督司兗豫幷冀雍六州諸軍
事司州刺史鎮合肥丹陽尹劉隗爲鎮北將軍都督
青徐幽平四州諸軍事青州刺史鎮淮陰壬午以驃
騎將軍王導爲司空八月常山崩九月壬寅鎮西將
軍豫州刺史祖逖卒冬十月壬午以逖弟侍中約爲
平西將軍豫州刺史十二月以慕容廆爲持節都督
幽平二州東夷諸軍事平州牧封遼東郡公
永昌元年春正月乙卯大赦改元戊辰大將軍王敦
舉兵於武昌以誅劉隗爲名龍驤將軍沈充帥衆應
之三月徵征西將軍戴若思鎮北將軍劉隗還衛京
都以司空王導爲前鋒大都督以戴若思爲驃騎將
軍丹陽諸郡皆加軍號加僕射周顗尚書左僕射領
軍王邃尚書右僕射以太子右衛率周莚行冠軍將
軍統兵三千討沈充甲午封皇子昱爲琅邪王劉隗
軍於金城右將軍周札守石頭帝親被甲狥六師於
郊外遣平南將軍陶侃領江州安南將軍甘卓領荆
州各帥所統以躡敦後四月敦前鋒攻石頭周札開
城門應之奮威將軍侯禮次之敦據石頭戴若思劉
隗率衆攻之王導周顗郭逸虞潭等三道出戰六軍
敗績尚書令刁協奔于江乘爲賊所害鎮北將軍劉

隗奔于石勒遣使謂敦曰公若不忘本朝於此息兵則天下尚可共安也如其不然朕當歸於琅邪以避賢路辛未大赦敦乃自爲丞相都督中外諸軍錄尚書事封武昌郡公邑萬戶景子驃騎將軍秣陵侯戴若思尚書左僕射護軍將軍武城侯周顗爲敦所害敦將沈充陷吳國魏乂陷湘州吳國內史張茂湘州刺史譙王承並遇害五月壬申敦以太保西陽王羕爲太宰加司空王導尚書令乙亥鎮南大將軍甘卓爲襄陽太守周慮所害蜀賊張龍寇巴東建平太守柳純擊悉之石勒遣騎寇河南六月旱秋七月王敦自加兗州刺史扯將軍石勒將石季龍攻陷太山執守將徐龕兗州刺史郗鑒自鄒山迴守合肥八月敦以其兄含爲衞將軍自領寧益二州都督琅邪太守孫默叛降于石勒冬十月大疫死者十二三巳丑都督荆梁二州諸軍事平南將軍荆州刺史武陵侯王廙卒辛卯以下邳內史王邃爲征北將軍都督青徐幽平四州諸軍事鎮淮陰新昌太守梁碩起兵反京師大霧黑氣蔽天日月無光石勒攻陷襄城城父遂圍譙破祖約別軍約退據壽春十一月以司徒荀組爲大尉巳酉大尉荀組薨罷司徒幷丞相

閏月己丑帝崩于內殿時年四十七葬建平陵廟號中宗帝性簡儉冲素容納直言虛已待物初鎮江東頗以酒廢事王導深以爲言帝命酌引觴覆之於此遂絕有司嘗奏太極殿廣室施絳帳帝曰漢文集上書皁囊爲帷遂令冬施青布夏施青練帷帳將拜賢人有司請市雀釵帝以煩費不許所幸鄭夫人衣無文綵從毋弟王廙爲毋立屋過制流涕止之然晉室遘紛皇輿播越天命未改人謀叶贊元戎屢動不出江畿經畧區區僅全吳楚終於下陵上辱憂憤告謝恭儉之德雖克雄武之量不足始秦時望氣者云五百年後金陵有天子氣故始皇東遊以厭之改其地曰秣陵斷壍壘山以絕其勢及孫權之稱號自謂當之孫盛以爲始皇逮于孫氏四百三十七載考其歷數猶爲未及元帝之渡江也乃五百二十六年眞人之應在於此矣咸寧初風吹大社樹折社中有青氣占者以爲東莞有帝者之祥由是徙封東莞王於琅邪即武王也及吳之亡王濬實先至建鄴而皓之降款遠歸璽於琅邪天意人事又符中興之兆太安之際童謠云五馬浮渡江一馬化爲龍及永嘉中歲鎮癸惑太白聚牛女之間識者以爲吳越之地當興王者

是歲王室淪覆帝與西陽汝南南頓彭城五王獲濟而帝竟登大位焉初玄石圖有牛繼馬後故宣帝深忌牛氏遂爲二榼共一口以貯酒焉帝先飲佳者而以毒酒鴆其將牛金而恭王妃夏侯氏竟通小吏牛氏而生元帝亦有符云

史臣曰晉氏不虞自中流外五胡扛鼎七廟隳尊滔天方駕則民懷其舊德者矣昔光武以數郡加名元皇以一州臨極豈武宣餘化猶暢於琅邪文景垂仁傳芳於南頓所謂後乎天時先諸人事者也馳章獻號高蓋成陰星斗呈祥金陵表慶陶士行擁三州之旅郢外以安王茂弘爲分陝之計江東可立或高旌未拂而遐心斯偃迴首朝陽仰希乾棟帝猶六讓不居七辭而不免也布帳練帷詳刑簡化抑揚前軌光啓中興古者私家不蓄甲兵大臣不爲威福王之常制以訓股肱中宗失馭强臣自亡齊斧兩京胡羯風埃相望雖復六月之駕無聞而鴻鴈之歌方遠享國無幾哀哉

明帝

明皇帝諱紹字道畿元皇帝長子也幼而聰哲爲元帝所寵異年數歲嘗坐置膝前屬長安使來因問帝

曰汝謂日與長安孰遠對曰長安近不聞人從日邊來居然可知也元帝異之明日宴群僚又問之對曰日近元帝失色曰何乃異間者之言乎對曰舉目則見日不見長安由是益奇之建興初拜東中郎將鎮廣陵元帝爲晉王立爲晉王太子及帝即尊號立爲皇太子性至孝有文武才畧飲賢愛客雅好文辭嘗時名臣自王導庾亮溫嶠桓彝阮放等咸見親待嘗論聖人眞假之意導等不能屈又習武藝善撫將士于時東朝濟濟遠近屬心焉及馬及王敦之亂六軍敗績帝欲帥將士決戰升車將出中庶子溫嶠固諫抽劒斬轅乃止敦素以帝神武明畧朝野之所欽信欲誣以不孝而廢焉大會百官而問溫嶠曰皇太子以何德稱聲色俱厲必欲使有言嶠對曰鉤深致遠蓋非淺局所量以禮觀之可稱爲孝矣衆皆以爲信然敦謀遂止

永昌元年閏月己丑元帝崩庚寅太子卽皇帝位大赦尊所生荀氏爲建安郡君

太寧元年春正月癸巳黃霧四塞京師火李雄使其將李驤任回寇臺登將軍司馬玫攻之越騎太守李釗漢嘉太守王載以郡叛降于驤二月癸亥元帝于建

平陵帝徒跣至于陵所以特進華恒爲驃騎將軍都督石頭水陸軍事乙丑黃霧四塞景寅隕霜壬申又隕霜殺穀三月戊寅朔改元臨軒停饗宴之禮懸而不樂景戌隕霜殺草饒安東光安陵三縣災燒七千餘家死者萬五千人石勒攻陷下邳徐州刺史卞敦退保肝眙王敦獻皇帝信璽一紐敦將謀篡逆諷朝廷徵巳帝乃手詔徵之夏四月敦下屯于湖轉司空王導爲司徒自領揚州牧巴東將軍柳純爲敦所害以尚書陳眕爲都督幽平二州諸軍事幽州刺史五月京師大水李驤等寇寧州刺史王逊遣將姚岳距戰於堂狼大破之梁碩攻陷交州刺史王諒死之六月壬子立皇后庾氏平南將軍陶侃遣參軍高寶攻梁碩斬之傳首京師進侃位征南大將軍開府儀同三司秋七月景子朔震太極殿柱是月劉曜攻陳安於隴城滅之八月以安北將軍郗鑒爲尚書令石勒將石季龍攻陷青州刺史曹嶷遣害冬十一月王敦以其兄征南大將軍含爲征東大將軍都督揚州江西諸軍事以軍國饑乏調刺史以下米各有差

二年春正月丁丑帝臨朝停饗宴之禮懸而不樂庚辰赦五歲刑以下術人李脫造妖書惑衆斬于建康

市石勒將石季龍寇兗州刺史劉遐自彭城退保泗口三月劉曜將康平寇魏興及南陽夏五月王敦矯詔拜其子應爲武衛將軍兄含爲驃騎大將軍帝所親信常從督公乘雄冉會並爲敦所害六月敦將舉兵內向帝密知之乃乘巴滇駿馬微行至于湖陰察敦營壘而出有軍士疑帝非常人又敦正晝寢夢日環其城驚起曰此必黃鬚鮮卑奴來也帝母荀氏燕代人帝狀類外氏鬚黃敦故謂帝云於是使五騎物色追帝帝亦馳去馬有遺糞輒以水灌之見逆旅賣食嫗以七寶鞭與之曰後有騎來可以此示也俄而追者至問嫗嫗曰去已遠矣因以鞭示之五騎傳玩稽留遂久又見馬糞冷以爲信遠而止不追帝僅而獲免丁卯加司徒王導大都督假節領揚州刺史以丹陽尹溫嶠爲中壘將軍與右將軍卞敦守石頭以光祿勳應詹爲護軍將軍假節督朱雀橋南諸軍事以尚書令郗鑒行衛將軍都督從駕諸軍事以中書監庾亮領左衛將軍以尚書卞壼行中軍將軍徵平北將軍徐州刺史王邃平西將軍豫州刺史祖約北中郎將兗州刺史劉遐前將軍臨淮太守蘇峻會武將軍廣陵太守陶瞻等還衛京師帝次于中堂秋

七月壬申朔敦遣其兄含及錢鳳周撫鄧岳等水陸五萬至于南岸温嶠移屯水北燒朱雀桁以挫其鋒帝躬率六軍出次南皇堂至癸酉夜募壯士遣將軍段秀中軍司馬曹渾左衛將軍陳嵩鍾寅等甲卒千人渡水掩其未畢平旦戰于越城大破之斬其前鋒將何康王敦憤惋而攻前宗正虞潭起義師於會稽沈充帥萬餘人來會含等庚辰築壘于陵口丁亥劉遐蘇峻等帥精卒萬人以至帝夜見勞之賜將士各有差義興人周撫殺敦所署太守劉芳平西將軍祖約逐敦所署淮南太守任台于壽春乙未賊衆濟水

護軍將軍應詹帥建威將軍趙胤等距戰不利賊至宣陽門北中郎將劉遐蘇峻等自南塘橫擊大破之劉遐又破沈充于青溪景申賊燒營宵遁丁酉帝還官大赦惟敦黨不原於是分遣諸將追其黨與悉平之封司徒王導爲始興郡公邑三千戶賜絹九千匹丹陽尹温嶠建寧縣公尚書卜壺建興縣公中書監庾亮永昌縣公北中郎將劉遐泉陵縣公侍中郎將蘇峻邵陵縣公邑各一千八百戶絹各五千四千匹尚書令郗鑒高平縣侯護軍將軍應詹觀陽縣侯邑各千六百戶絹各四千八百匹建威將軍趙胤湘南

縣侯右將軍卞敦益陽縣侯邑各千六百户絹各三千二百匹其餘封賞各有差冬十月以司徒王導爲太保領司徒太宰西陽王羕領太尉應詹爲平南將軍都督江州諸軍事江州刺史劉遐爲監淮北諸軍事徐州刺史庾亮爲護軍將軍部王敦群從一無所問是時石勒將石生屯洛陽豫州刺史祖約退保壽陽十二月壬子帝謁建平陵從大祥之禮梁水太守釁亮益州太守李遏以興古叛降于李雄沈充故將顧颺反於武康攻燒城邑州縣討斬之

三年春二月戊辰復三族刑惟不及婦人三月幽州刺史段末波卒以弟牙嗣戊辰立皇子衍爲皇太子大赦增文武位二等大酺三日賜鰥寡孤獨帛人二匹癸巳徵處士臨海任旭會稽虞喜並爲博士夏四月詔曰大事初定其命維新其令太宰司徒已下詣都坐參議政道諸所因革務盡事中又詔曰滄直言引亮正想群賢達吾此懷矣予違汝弼堯舜之相君臣也吾雖虛闇庶不距逆耳之談稷契之任君居之矣望共勗之己亥雨雹石勒將石良寇兗州刺史檀贇力戰死之將軍李矩等並衆潰而歸石勒盡陷司兗豫三州之地五月以征南大將軍陶侃爲征西大

將軍都督荆湘雍梁四州諸軍事荆州刺史王舒爲
安南將軍都督廣州諸軍事廣州刺史六月石勒將
石季龍攻劉曜將劉岳於新安陷之以廣州刺史王
舒爲都督湘州諸軍事湘州刺史湘州刺史劉顗爲
平越中郎將都督廣州諸軍事廣州刺史大旱自正
月不雨至于是月秋七月辛未以尚書令郤鑒爲車
騎將軍都督青兗二州諸軍事假節鎮廣陵領軍將
軍卞壼爲尚書令詔曰三恪二王世代之所重興滅
繼絕政道之所先又宗室哲王有功勳於大晉受命
之際者佐命功臣碩德名賢三祖所與共維大業咸

開國祚土誓同山河者而並廢絕禋祀不傳甚用悽
傷主者其詳議諸應立後者以聞又詔曰郊祀天地
帝王之重事自中興以來惟南郊未嘗北郊四時五
郊之禮都不復設五嶽四瀆名山大川載在祀典應
望秩者悉廢而未舉主者其依舊詳處八月詔曰昔
周武克殷封比干之墓漢高過趙錄樂毅之後追顯
既往以勸將來也吳時將相名賢之胄有能纂修家
訓又忠孝仁義靜已守貞不聞於時者州郡中正亟
以名聞勿有所遺閏月以尚書左僕射荀崧爲光祿
大夫錄尚書事尚書鄧攸爲尚書左僕射壬午帝不

念召太宰西陽王羕司徒王導尚書令卞壼車騎將
軍郗鑒護軍將軍庾亮領軍將軍陸曄丹陽尹溫嶠
並受遺詔輔太子丁亥詔曰自古有炁賢聖所同壽
夭窮達歸於一槩亦何足特痛哉朕枕疾已久常慮
忽然仰惟祖宗洪基不能克終堂構大耻未雪百姓
塗炭所以有恨耳不幸之日歛以時服一遵先度務
從簡約勞無崇飾皆勿爲也行以幼弱猥當大重當
賴忠賢訓而成之昔周公匡輔成王霍氏擁育孝昭
義存前典功冠二代豈非宗臣之道乎凡此公卿暨
大臣也敬聽顧命任託付之重同心斷金以謀王室
諸方嶽征鎮刺史將守皆朕扞城推轂於外雖事有
內外其致一也故不有行者誰扞牧圉譬若唇齒表
裏相資宜戮力一心若合符契忠美焉之美以緝事
爲朝百辟卿士其總已以聽於冢宰保祐冲幼弘濟
艱難永令祖宗之靈寧於九天之上則朕沒於地下
無恨昔永戊子帝崩于東堂年二十七葬武平陵廟
號肅祖帝聰明有機斷尤精物理于時兵凶歲饑疫
過半虛獎既甚事極艱虞屬王敦挾震主之威將
移神器帝崎嶇遵養以發翁制强潛謀獨斷廓清大祲
改授荆湘等四州以分上流之勢撥亂反正强本翁

枝雖享國日淺而規模弘遠矣

史臣曰維揚作寓憑帶洪流楚江恒戰方城對敵不得不推誠將相以總戎麾樓船萬計兵倍王室處其利而無心者周公其人也威權外假嫌隙內興彼有順流之師此無强藩之援商逢九亂堯止八音明皇負圖屬在茲日運龍韜於掌握起天旆於江靡燎其餘燼有若秋原去衰絰而踐戎場斬鯨鯢而拜園闕鎮削威權州分江漢覆車不踐貽厥孫謀其後七十餘年終罹敬道之害或曰興亡在運非止上流豈創制不殊而弘之者異也

音義

螘衆牛綺反 喁喁字林曰喁喁衆口上皃魚容反 玫莫廻反 尠息淺反 鄄音絹 惲於粉反 錢璯苦邁反 沶音怕 枹鼓音浮本作桴鼓 晞音希 瑁音妹 珉武巾反 杜弢他勞反 轘轅還袁二音 緄古本反 疋音雅 崧音嵩 昵尼質反 梟古堯反 沌音篆 髦音毛 灄書涉反 骼音格 胔前智反 麰必郢反 磾音低 螽音終 薈烏外反 喋音牒 淇音其 蹠之石反 羯居謁反 耒盧對反 嫄音元 貊音陌 櫛阻瑟反 臬胥里反 弛式是反 核下革反 燮蘇叶反 鼇五勞反 獯音勳 顱力胡反 仆音赴

贊曰傾天起害猛獸呈災琅邪之子仁義歸來龔行
趙璧命箠荆臺雲瞻比晦江望南開晉陽禦敵河西
全壤胡寇雖艱靈心弗爽三方馳騖百蠻從響寶命
還昌金輝載朗明后岐嶷軍書接要莽首晨懸董臍
昏燎厥德不回餘風可劭

帝紀卷第六　晉書六　西爽堂吳氏校刻

音義

覲渠刃反　藁音杲　刈音乂　煒如也煒于鬼反　窘其隕反　徼工釣反　軼音逸

擐音患　鈇音甫又甫于反　毖音祕　麗姬與驪同　羿五計反　荑周易音蹄　浹辰

子協反　窬音渝　逡七旬反　郤音隙本或作郤俗字　悝苦迴反　諿私呂反　輯音集

茹而據反　贄音至執見禮也　惏盧含反　珥仍吏反　璠音繁　龕可含反　莞胡官

反又音官　句驪上古候反下音離　猒次上一琰反又一涉反下如字又音恣　紐女九反

詮此緣反　愞乃乱反一作懦　隗五罪反　邃雖遂反　郗丑脂反　鄒側鳩反　青

練所居反　釵初佳反　榼苦盍反　貯張呂反　扛鼎音江　隳許規反　齊斧

張晏曰征伐斧也以整齊天下也張軌云齊斧蓋黃鉞也應劭曰齊利也虞憙志林云齊當作齋凡師出必齋戒入廟而受斧也　彝音夷　鞅於兩反　驤音襄　雋息委反　釗指遙反　跣蘇典

反盱眙上況于反下與之反篡初宦反公乘雄公乘姓也見風俗通巴滇都賢反嫗衣遇反壼苦本反朱雀桁胡郎反惋烏乱反爨七乱反李逷他歷反稷契私列反贇於巾反禋音因崧音嵩本亦作崧悆羊茹反曄筠輒反槩古代反扞音翰推轂吐廻反圉音語緝七入反崎嶇上去奇反下音區大祲字林子沁反縗絰上音崔下徒結反箠之累反

帝紀第七

晉書七

唐太宗文皇帝　御撰

成帝

成皇帝諱衍字世根明帝長子也太寧三年三月戊辰立爲皇太子閏月戊子明帝崩己丑太子即皇帝位大赦增文武位二等賜鰥寡孤老帛人二匹尊皇后庾氏爲皇太后秋九月癸卯皇太后臨朝稱制司徒王導録尚書事與中書令庾亮參輔朝政以撫軍將軍南頓王宗爲驃騎將軍領軍將軍汝南王祐爲衛將軍辛丑塟明帝于武平陵冬十一月癸巳朔日

有蝕之廣陵相曹渾有罪下獄死

咸和元年春二月丁亥大赦改元大酺五日賜鰥寡孤老米人二斛京師百里內復一年夏四月石勒遣其將石生寇汝南汝南人執內史祖濟以叛甲子尚書左僕射鄧攸卒五月大水六月癸亥使持節散騎常侍監淮北諸軍事北中郎將徐州刺史泉陵公劉遐卒癸酉以車騎將軍郗鑒領徐州刺史征虜將軍郭默為北中郎將假節監淮北諸軍劉遐部曲將李龍史迭奉遐子肇代遐位以距默臨淮太守劉矯擊破之斬龍傳首京師秋七月癸丑使持節都督江州諸軍事江州刺史平南將軍觀陽伯應詹卒八月以給事中前將軍丹陽尹温嶠為平南將軍假節都督江州刺史九月旱李雄將張龍寇涪陵執太守謝俊冬十月封魏武帝玄孫曹勱為陳留王以紹魏景寅衛將軍汝南王祐薨己巳封皇弟岳為吳王車騎將軍南頓王宗有罪伏誅貶其族為馬氏免太宰西陽王羕降為弋陽縣王庚辰赦百里內五歲以下刑是月劉曜將黃秀帛成寇酇平北將軍魏該帥衆奔襄陽十一月壬子大閱于南郊改定王侯國秩九分食一石勒將石聰攻壽陽不尅遂侵逡遒阜陵加司徒

王導大司馬假黃鉞都督中外征討諸軍事以禦之
歷陽太守蘇峻遣其將韓晃討石聰走之時大旱自
六月不雨至于是月十二月濟嶧太守劉闡殺下邳
內史夏侯嘉叛降石勒梁王翹薨
二年春正月寧州刺史王逌龍遣起義兵攻李雄將任回
李謙等雄遣其將羅恒費黑救之寧州刺史尹奉遣
裨將姚岳朱提太守揚術援遣戰于臺登岳等敗績
術死之三月益州地震夏四月旱巳未豫章地震五
月甲申朔日有食之景戌加豫州刺史祖約爲鎮西
將軍戊子京師大水冬十月劉曜使其子胤侵枹罕
遂略河南地十一月豫州刺史祖約歷陽太守蘇峻
等反十二月辛亥蘇峻使其將韓晃入姑孰執屠于湖
壬子彭城王雄章武王休叛奔峻庚申京師戒嚴假
護軍將軍庾亮節爲征討都督以右衛將軍趙胤爲
冠軍將軍歷陽太守使與左將軍司馬流帥師距峻
戰于慈湖流敗死之假驍騎將軍鍾雅節帥舟軍與
趙胤爲前鋒以距峻景寅徙封琅邪王昱爲會稽王
吳王岳爲琅邪王辛未宣城內史桓彝及峻戰于蕪
湖彝軍敗績車騎將軍郗鑒遣廣陵相劉矩帥師赴
京師

三年春正月平南將軍温嶠帥師救京師次于尋陽
遣督護王愆期西陽太守鄧嶽鄱陽太守紀睦爲前
鋒征西大將軍陶侃遣督護龔登受嶠節度鍾雅趙
胤等次慈湖王愆期鄧嶽等次直瀆丁未峻濟自横
江登牛渚二月庚戌峻至于蔣山假領軍將軍卞壼
節帥大軍及峻戰于西陵王師敗績景辰峻攻青溪
柵因風縱火王師又大敗尚書令領軍將軍卞壼丹
陽尹羊曼黄門侍郎周導廬江太守陶瞻並遇害死
者數千人庾亮又敗于宣陽門内遂擁其諸弟與郭
默趙胤奔尋陽于是司徒王導右光禄太夫陸曄荀

崧等衛帝于太極殿太常孔愉守宗廟賊乘勝麾戈
接于帝座突入太后後宮左右侍人皆見掠奪是時
太官唯有燒餘米數石以供御膳百姓號泣響震都
邑丁巳峻矯詔大赦又以祖約爲侍中太尉尚書令
自爲驃騎將軍録尚書事鎮吴郡太守庾冰奔于會稽
三月景子皇太后庾氏崩夏四月石勒攻宛南陽太
守王國叛降于勒壬申葬明穆皇后于武平陵五月
乙未峻逼遷天子于石頭帝哀泣升車宫中慟哭峻
以倉屋爲宫遣管商張瑾弘徽寇晉陵韓晃寇義興
吴興太守虞潭與庾冰王舒等起義兵于三吴景午

征西大將軍陶侃平南將軍溫嶠護軍將軍庾亮平北將軍魏該舟軍四萬次于蔡州六月韓晃攻宣城內史桓彝力戰死之壬辰平北將軍雍州刺史魏該卒于師廬江太守毛寶攻賊合肥戍扳之秋七月祖約爲石勒將石聰所攻衆潰奔于歷陽石勒將石季龍攻劉曜于蒲坂八月曜及石季龍戰于高候季龍敗績曜遂圍石生于洛陽九月戊申司徒王導奔于白石庚午陶侃使瞽護楊謙攻峻于石頭溫嶠庾亮陣于白石竟陵太守李陽距賊南偏峻輕騎出戰墜馬斬之衆遂大潰賊黨復立峻弟逸爲帥前交州

史張璉據始興反進攻廣州鎮南司馬曾勰等擊破之冬十月李雄將張龍寇涪陵太守趙弼沒于賊十二月乙未石勒敗劉曜于洛陽獲之是歲石勒將石季龍攻氐帥蒲洪于隴山降之

四年春正月帝在石頭賊將匡術以苑城歸順百官赴焉侍中鍾雅右衛將軍劉超謀奉帝出爲賊所害戊辰冠軍將軍趙胤遣將甘苗討祖約于歷陽敗之約奔于石勒其將牽騰帥衆降峻子碩攻臺城又焚太極東堂秘閣皆盡城中大飢米斗萬錢二月大雨霖景戌諸軍攻石頭李陽與蘇逸戰于祖浦陽軍敗

建威長史滕含以銳卒擊之逸等大敗含奉帝御于
温嶠舟群臣頓首號泣請罪弋陽王羕有罪伏誅丁
亥大赦時兵火之後宮闕灰燼以建平園爲宮甲午
蘇逸以萬餘人自延陵湖將入吳興乙未將軍王允
之及逸戰于溧陽獲之壬寅以湘州并荆州劉曜太
子毗與其大司馬劉胤帥百官奔于上邽關中大亂
三月壬子以征西大將軍陶侃爲太尉封長沙郡公
車騎將軍郗鑒爲司空封南昌縣公平南將軍温嶠
爲驃騎將軍開府儀同三司封始安郡公其餘封拜
各有差庚午以右光禄大夫陸曄爲衛將軍開府儀
同三司復封高密王紘爲彭城王以護軍將軍庾亮
爲平西將軍都督揚州之宣城江西諸軍事假節領
豫州刺史鎮蕪湖夏四月乙未驃騎將軍始安公温
嶠卒秋七月有星孛于西北會稽吳興宣城丹陽大
水詔復遭賊郡縣租稅三年八月劉曜將劉胤等帥
衆侵石生次于雍九月石勒將石季龍擊胤斬之進
屠上邽盡滅劉氏坑其黨三千餘人冬十月廬山崩
十二月壬辰右將軍郭默害平南將軍江州刺史劉
胤太尉陶侃帥衆討默是歲天裂西北
五年春正月己亥大赦癸亥詔除諸將任子二月以

尚書陸玩爲尚書左僕射夏五月旱且飢疫乙卯太尉陶侃擒郭默于尋陽斬之石勒將劉徵寇南沙都尉許儒遇害進入海虞六月癸巳初稅田畝三升秋八月石勒僭即皇帝位使其將郭敬寇襄陽南中郎將周撫退歸武昌中州流人悉降于勒郭敬遂寇襄陽屯于樊城九月造新宮始繕苑城甲辰徙樂成王欽爲河間王封彭城王紘子浚爲高密王冬十月丁丑幸司徒王導第置酒大會李雄將李壽寇巴東建平監軍毋丘奧太守陽謙退歸宜都十一月張駿稱臣於石勒

六年春正月癸巳劉徵復寇婁縣遂掠武進乙未進司徒郗鑒都督吳國諸軍事戊午以運漕不繼發王公已下千餘丁各運米六斛二月己丑以幽州刺史大單于段遼爲驃騎將軍三月壬戌朔日有蝕之癸未詔舉賢良直言之士夏四月旱六月景申復故河間王顒爵位封彭城王植子融爲樂成王章武王混子珍爲章武王秋七月李雄將李壽侵陰平武都氐帥楊難敵降之八月庚子以左僕射陸玩爲尚書令七年春正月辛未大赦三月西中郎將趙胤司徒中郎匡術攻石勒馬頭塢剋之勒將韓雍寇南沙及海

虞夏四月勒將郭敬陷襄陽五月大水秋七月景辰詔諸養獸之屬損費者多一切除之太尉陶侃遣子平西參軍斌與南中郎將桓宣攻石勒將郭敬破之尅樊城竟陵太守李陽叛新野襄陽因而戍之冬十一月壬子朔進太尉陶侃爲大將軍詔舉賢良十二月庚戌帝遷于新宮

八年春正月辛亥朔詔曰昔大賊縱暴宮室焚蕩元惡雖翦未暇營築有司屢陳朝會逼狹遂作斯宮子來之勞不日而成既獲臨御大饗群后九賓充庭百官象物知君子勤禮小人盡力矣思蠲寉綱咸同斯惠其赦五歲刑以下今諸郡舉力人能舉千五百斤以上者景寅李雄將李壽陷寧州刺史尹奉及建寧太守霍彪並降之癸酉以張駿爲鎮西大將軍景子夏四月詔封故新蔡王弼弟石勒遣使致賂詔焚之夏四月詔封故新蔡王弼弟邈爲新蔡王以東帛徵處士尋陽翟湯會稽虞喜五月有星隕于肥鄉麒麟騶虞見于遼東公慕容廆卒子皝嗣位六月甲辰撫軍將軍王舒卒秋七月戊辰石勒死子弘嗣僞位其將石聰以譙來降冬十月石弘將石生起兵于關中稱秦州刺史遣使來降石弘將石季龍攻石朗于洛陽因進

擊石生俱滅之十二月石生故部將郭權遣使請降
九年春正月隗石于涼州二以郭權爲鎮西將軍雍
州刺史二月丁卯加鎮西大將軍張駿爲大將軍三
月丁酉會稽地震夏四月石弘將石季龍使石斌攻
郭權于鄀陷之六月李雄死其兄子班嗣僞位乙卯
太尉長沙公陶侃薨大旱詔太官徹膳省刑恤孤寡
貶費節用辛未加平西將軍庾亮都督荆江豫益梁
雍六州諸軍事秋八月大雩自五月不雨至于是月
九月戊寅散騎常侍衛將軍江陵公陸曄卒冬十月
李雄子期弒李班而自立班弟玝與其將焦會羅

等並來降十一月石弘弒石季龍自立爲天王十二
月丁卯以東海王沖爲車騎將軍琅琊王岳爲驃騎
將軍蘭陵人朱縱斬石季龍將郭祥以彭城來降
咸康元年春正月庚午朔帝加元服大赦改元增文
武位一等大酺三日賜鰥寡孤獨不能自存者米人
五斛二月甲子帝親釋奠揚州諸郡飢遣使振給三
月乙酉幸司徒府夏四月癸卯石季龍寇歷陽加司
徒王導大司馬假黄鉞都督征討諸軍事以禦之癸
丑帝觀兵于廣莫門分命諸將遣將軍劉仕救歷陽
平西將軍趙胤屯慈湖龍驤將軍路永戍牛渚建武

將軍王允之戍蕪湖司空郗鑒使廣陵相陳光帥衆
衛京師賊退向襄陽戊午解嚴石季龍將石遇寇中
廬南中郎將王國退保襄陽秋八月長沙武陵大水
東帛徵處士翟湯郭翻冬十月乙未朔日有蝕之是
歲大旱會稽餘姚尤甚米斗五百價人相賣
二年春正月辛巳彗星見于奎以吳國内史虞潭爲
衛將軍二月箅軍用稅米空懸五十餘萬石尚書謝
褒已下免官辛亥立皇后杜氏大赦增文武位一等
庚申高句驪遣使貢方物三月旱詔太官減膳免所
旱郡縣繇役戊寅大雩夏四月丁巳皇后見于太廟
甫電秋七月揚州會稽饑開倉振給冬十月廣州刺
史鄧嶽遣督護王隨擊夜郎新昌太守陶協擊典古
並剋之詔曰歷觀先代莫不褒崇明祀賓禮三恪故
杞宋啓土光于周典宗姬虔衛垂美漢册自頃喪亂
燕邦殄悴周漢之後絶而莫繼其詳求衛公山陽公
近屬有履行修明可以繼承其祀者依舊典施行新
作朱雀浮桁十一月遣建威將軍司馬勳安集漢中
爲李期將李壽所敗
三年春正月辛卯立大學夏六月旱冬十月丁卯慕
容皝自立爲燕王

四年春二月石李龍帥衆七萬擊段遼于遼西遼奔于平崗夏四月李壽弒李期僭即偽位國號漢石季龍爲慕容皝所敗癸丑加皝征北大將軍五月乙未以司徒王導爲太傅都督中外諸軍事司空郗鑒爲太尉征西將軍庾亮爲司空六月改司徒爲丞相以太傅王導爲之秋八月景午分寧州置安州

五年春正月辛丑大赦三月乙丑廣州刺史鄧嶽伐蜀建寧人孟彦執李壽將霍彪以降夏四月辛未征西將軍庾亮遣參軍趙松擊巴郡江陽獲石季龍將李閎黃桓等秋七月庚申使持節侍中丞相領揚州刺史始興公王導薨辛酉以護軍將軍何充録尚書事八月壬午復改丞相爲司徒辛酉太尉南昌公鄧鑒薨九月石季龍將麻秋李農陷沔南張駱陷鄀城因寇江夏義陽征虜將軍毛寶西陽太守樊峻義陽太守鄭進並死之麻秋安乃退遂略漢東擁七千餘家遷于幽冀冬十二月景戌以驃騎將軍琅邪王岳爲司徒李壽將李奕寇巴東守將勞揚戰敗死之六年春正月庚子使持節都督江豫益梁雍交廣七州諸軍事司空都亭侯庾亮薨辛亥以左光禄大夫

陸玩爲司空二月慕容皝及石季龍將石成戰于遼西敗之獻捷于京師庚辰有星孛于太微三月丁卯大赦以車騎將軍東海王沖爲驃騎將軍李壽陷丹川守將孟彥劉齊李秋皆死之秋七月乙卯初依中興故事朔望聽政於東堂冬十月林邑獻馴象十一月癸卯復琅邪比漢豐沛

七年春二月甲午朔日有餘之巳卯慕容皝遣使求假燕王童璽許之三月戊戌杜皇后崩夏四月丁卯葬恭皇后于興平陵實編戶王公已下皆正土斷白籍秋八月辛酉驃騎將軍東海王沖薨九月罷太僕

官冬十二月癸酉司空興平伯陸玩薨除樂府雜伎

罷安州

八年春正月已未朔日有餘之乙丑大赦三月初以武悼夏皇后配饗武帝廟夏六月庚寅帝不豫詔曰朕以眇年獲嗣洪緒託于王公之上于茲十有八年未能闡融政道翦除逋寇夙夜戰兢匪遑寧處今遘疾殆不興是用震悼于厥心千齡眇眇未堪艱難司徒琅邪王岳親則母弟體則仁長君人之風允塞時望肆爾王公卿士其輔之以祗奉祖宗明祀協和內外允執其中嗚呼敬之哉無墜祖宗之顯命壬辰引

武陵王晞會稽王昱中書監庾冰中書令何充尚書令諸葛恢並受顧命癸巳帝崩于西堂時年二十二塟興平陵廟號顯宗帝少而聰敏有成人之量南頓王宗之誅也帝不之知及蘇峻平問庾亮曰常日白頭公何在亮對以謀反伏誅帝泣謂亮曰舅言人作賊便殺之人言舅作賊復若何亮懼變色庾懌嘗送酒于江州刺史王允之允之與犬犬斃懼而表之帝怒曰大舅已亂天下小舅復欲爾邪懌聞飲藥而死然少爲舅氏所制不親庶政及長頗留心萬機務在簡約常欲于後園作射堂計用四十金以勞費乃止雄武之度雖有愧于前王恭儉之德足追蹤于前烈矣

康帝

康皇帝諱岳字世同成帝母弟也咸和元年封吳王二年徙封琅邪王九年拜散騎常侍加驃騎將軍咸康五年遷侍中司徒八年六月庚寅成帝不悆詔以琅邪王爲嗣癸巳成帝崩甲午即皇帝位大赦諸屯戍文武及二千石官長不得輒離所局而來奔赴己亥封成帝子丕爲琅邪王奕爲東海王時帝諒陰不言委政于庾冰何充秋七月景辰塟成皇帝于興平

陵帝親奉奠于西階既發引徒行至閶闔門升素輿
至于陵所已未以中書令何充爲驃騎將軍八月辛
丑彭城王紘薨以江州刺史王允之爲衛將軍九月
詔琅邪國及府史進位各有差冬十月甲午衛將軍
王允之卒十二月增文武位二等壬子立皇后褚氏
建元元年春正月改元振恤鰥寡孤獨三月以中書
監庾冰爲車騎將軍夏四月益州刺史周撫西陽太
守曹據伐李壽敗其將李恒于江陽五月旱六月壬
午又以東帛徵處士南陽翟湯會稽虞喜有司奏成
帝崩一周請改素服御進膳如舊壬寅詔曰禮之於

殺因時而寢興誠無常矣至於君親相準名教之重
莫之改也權制之作蓋出近代雖曰適事實弊薄之
始先王崇之後世猶怠而況因循又從輕降義弗可
矣石季龍帥衆伐慕容皝皝大敗之秋七月石季龍
將戴開帥衆來降丁巳詔曰慕容皝摧殄羯寇乃云
死沒八萬餘人將是其天亡之始也中原之事宜加
籌量且戴開已帥部當歸順宜見慰勞其遣使詣安
西驃騎諮謀諸軍事以輔國將軍琅邪內史桓溫爲
前鋒都督假節帥衆入臨淮安西將軍庾翼爲征討
大都督鎮襄陽庚申晉陵吳郡災八月李壽死子

勢嗣偽位石季龍使其將劉寧攻陷狄道冬十月辛
巳以車騎將軍庾冰都督荊江司雍益梁六州諸軍
事江州刺史以驃騎將軍何充為中書監都督揚豫
二州諸軍事揚州刺史錄尚書事輔政以琅邪內史
桓溫都督青徐兗三州諸軍事徐州刺史褚裒為衛
將軍領中書令十一月己巳大赦十二月石季龍侵
張駿駿使其將軍謝艾拒之大戰于河西季龍敗績
十二月高句驪遣使朝獻
二年春正月張駿遣其將和鱗謝艾討南羌于閿和
大破之二月慕容皝及鮮卑帥宇文歸戰于昌黎歸

衆大敗奔于漠北夏四月張駿將張騫敗石季龍將
王擢于三交城秋八月景子進安西將軍庾翼為征
西將軍庾辰持節都督雍梁三州諸軍事梁州刺史
史平北將軍竟陵公桓宣卒丁巳以衛將軍褚裒為
特進都督徐兗二州諸軍事兗州刺史鎮金城九月
巴東太守楊謙擊李勢將申陽走之獲其將樂高
景申立皇子聃為皇太子戊戌帝崩于式乾殿時年
二十三葬崇平陵初成帝有疾中書令庾冰自以舅
氏當朝權侔人主恐異世之後戚屬將疎乃言國有
強敵宜立長君遂以帝為嗣制度年號再興中朝因

改元曰建元或謂冰曰郭璞讖云立始之際丘山傾立者建也始者元也丘山諱也冰矍然既而歎曰如有吉凶豈改易所能救乎至是果驗云

史臣曰肆虐滔天豈伊朝夕若乃詳刑不怨庶情猶仰又可以見逆順之機焉成帝因削弱之資守江淮之地政出渭陽聲乖威服凶徒既縱神器阽危京華無敖庾之資宮室類咸陽之火桀犬吠堯封狐嗣亂方諸后羿曷若斯之甚也反我皇駕不有晉文之師繫于苞桑且賴陶公之力古之侯服不幸臣家天子宣遊則避宮北面聞諸遺策用爲恒範顯宗于王導之門歛衣前拜豈魯公受玉之卑乎帝亦克儉于躬庶能激揚流弊者也

贊曰惟皇夙表余舅爲毗勤于致寇拙于行師火及君屋兵纏帝帷石頭之駕海內含悲康后天資居哀禮縟墜典方興降齡奚促

帝紀第七　晉書七　吳氏西爽堂校刻

音義

迭徒結反 涪音浮 曹勱音邁 嶓音旻 劉闓音鎧又音開 枹罕上甫丁反又音扶下音漢 瑾音覲 勰音協 柤側孤反側加反 燼徐刃反 溧陽音栗 上邽音圭 琉音充本或作玩 毋丘音無 塢音古 霍彪甫休反 騶側鳩反 皝黃蕩反 郿音眉 玝音午 噲苦恠反 凱音愷 奎苦圭反 桁与航反 貉音鶴 晞音希 懌音亦 降殺所拜反 驎力珍反 闐音田 聃他含反 矍音句 阽音鹽

帝紀第八

晉書八

唐太宗文皇帝 御撰

穆帝

穆皇帝諱聃字彭子康帝子也建元二年九月景申立爲皇太子戊戌康帝崩己亥太子卽皇帝位時年二歲大赦尊皇后爲太皇后壬寅皇太后臨朝攝政冬十月乙丑葬康皇帝于崇平陵十一月庚辰車騎將軍庾冰卒

永和元年春正月甲戌朔皇太后設白紗帷于太極殿抱帝臨軒改元甲申進鎮軍將軍武陵王晞爲鎮

軍大將軍開府儀同三司以鎮軍將軍顧衆爲尚書
右僕射夏四月壬戌詔會稽王昱録尚書六條事五
月戊寅大雩尚書令金紫光禄大夫建安伯諸葛恢
卒六月癸亥地震秋七月庚午持節都督江荆司梁
雍益寧七州諸軍事江州刺史征西將軍都亭矦庾
翼卒翼部將干璯戴義等殺冠軍將軍曹據舉兵反
安西司馬朱燾討平之八月豫州刺史路永叛奔于
石季龍庚辰以輔國將軍徐州刺史桓溫爲安西將
軍持節都督荆司雍益梁寧六州諸軍事領護南蠻
校尉荆州刺史石季龍將路永屯于壽春九月景申

皇太后詔曰今百姓勞弊其共思詳所以振卹之宜
及歲常調非軍國要急者並宜停之冬十二月李勢
將譙顧來奔涼州牧張駿伐焉耆降之
二年春正月景寅大赦己卯使持節侍中都督揚州
諸軍事揚州刺史驃騎將軍録尚書事都鄉矦何充
卒二月癸丑以左光禄大夫蔡謨領司徒録尚書六
條事撫軍大將軍會稽王昱及謨並輔政三月景子
以前司徒左長史殷浩爲建武將軍揚州刺史夏四
月己酉朔日有蝕之五月景戌涼州牧張駿卒子重
華嗣六月石季龍將王擢襲武街執張重華護軍胡

宣又使麻秋孫伏都伐金城太守張沖降之重華將
謝艾擊秋敗之秋七月以兗州刺史褚裒爲征北大
將軍開府儀同三司冬十月地震十一月辛未安西
將軍桓温帥征虜將軍周撫輔國將軍譙王無忌建
武將軍袁喬伐蜀拜表輒行十二月枉矢自東南流
于西北其長竟天

三年春三月乙卯桓温攻成都剋之丁亥李勢降益
州平林邑范文攻陷日南害太守夏矦覽以尸祭天
夏四月地震蜀人鄧定隗文舉兵反桓温又擊破之
使益州刺史周撫鎮彭模丁巳鄧定隗文復入據城
都征虜將軍楊謙棄涪城退保德陽五月戊申進慕
容皝爲安北將軍石季龍又使其將石寧麻秋等伐
涼州次于曲柳張重華使將軍牛旋禦之退守枹罕
六月辛酉大赦秋七月范文復陷日南害督護劉雄
隗文立范賁爲帝八月戊午張重華將謝艾進擊麻
秋大敗之九月地震冬十月乙丑假涼州刺史張重
華大都督隴右關中諸軍事護羌校尉大將軍武都
氏王楊初爲征南將軍雍州刺史平羌校尉仇池公
並假節十二月振威護軍蕭敬文害征虜將軍楊謙
攻涪城陷之遂取巴西通於漢中

四年夏四月范文寇九德多所殺害五月大水秋八月進安西將軍桓溫爲征西大將軍開府儀同三司封臨賀郡公西中郎將謝尚爲安西將軍九月景申慕容皝死子儁嗣僞位冬十月己未地震石季龍使其將苻健寇竟陵十二月豫章人黃韜自號孝神皇帝聚衆數千寇臨川太守庾條討平之

五年春正月辛巳朔大赦庚寅地震石季龍僭即皇帝位于鄴二月征北大將軍褚裒使部將王龕北伐獲石季龍將支重夏四月益州刺史周撫龍驤將軍朱壽擊范賁獲之益州平封周撫爲建城公假慕容

儁大將軍幽平二州牧大單于燕王征西大將軍桓溫遣督護滕畯討范文爲文所敗石季龍死子世嗣

五月石遵廢世而自立六月桓溫屯安陸遣諸將討河北石遵揚州刺史王浹以壽陽來降秋七月褚裒進次彭城遣部將王龕李邁及石遵將李農戰于代陂王師敗績王龕爲農所執李邁死之八月褚裒退屯廣陵西中郎將陳逵焚壽春而遁梁州刺史司馬勳攻石遵長城戍仇池公楊初襲西城皆破之冬十月石遵將石遇攻宛陌之執南陽太守郭珞司馬勳進次懸鉤石季龍故將麻秋距之勳退還梁州

十一月景辰石鑒弒石遵而自立十二月己酉使持節都督徐兗二州諸軍事徐州刺史征北大將軍開府儀同三司都鄉矦褚裒卒以建武將軍吳國内史荀羨爲使持節監徐兗二州諸軍事北中郎將徐州刺史

六年春正月帝臨朝以褚裒喪故懸而不樂閏月冉閔弒石鑒僭稱天王國號魏鑒弟祗僭帝號于襄國丁丑彗星見于亢己丑加中軍將軍殷浩督揚豫徐兗青五州諸軍事假節氐帥苻洪遣使來降以爲氐王封廣川郡公假洪子健節監河北諸軍事右將軍

封襄國縣公三月石祗殺故將麻秋鴆殺苻洪于枋頭夏五月大水廬江太守袁真攻合肥剋之六月石祗遣其弟琨攻冉閔將王泰于邯鄲琨師敗績秋八月輔國將軍譙王無忌薨苻健帥衆入關冬十一月冉閔圍襄國十二月免司徒蔡謨爲庶人是歲大疫

七年春正月丁酉日有蝕之辛丑鮮卑段龕以青州來降苻健僭稱王國號秦二月戊寅以段龕爲鎮北將軍封齊公石祗大敗冉閔于襄國夏四月梁州刺史司馬勳出步騎三萬自漢中入秦川與苻健戰于五丈原王師敗績加尚書令顧和開府儀同三司劉

顯殺石祇五月祇兗州刺史劉啓自鄄城來奔秋七
月尚書令左光禄大夫開府儀同三司顧和卒甲辰
濤水入石頭溺死者數百人八月冉閔豫州牧張遇
以許昌來降拜鎮西將軍九月峻陽太陽二陵崩甲
辰帝素服臨于太極殿三日遣兼太常趙拔脩復山
陵冬十月雷雨震電十一月石祇將姚弋仲冉閔將
魏脫各遣使來降以弋仲爲車騎將軍大單于封高
陵郡公弋仲子襄爲平北將軍都督并州諸軍事并
州刺史平鄉縣公脫爲安北將軍監冀州諸軍事冀
州刺史十二月辛未征西大將軍桓温帥衆北伐次
于武昌而止時石季龍故將周成屯廩丘高昌屯野
王樂立屯許昌李歷屯衛國皆相次來降
八年春正月辛卯日有蝕之劉顯僭帝號于襄國冉
閔擊破殺之苻健僭帝號于長安二月峻平崇陽二
陵崩戊辰帝臨三日遣殿中都尉王惠如洛陽以衛
五陵鎮西將軍張遇反于許昌使其黨上官恩據洛
陽樂弘攻督護戴施于倉垣三月使北中郎將荀羨
鎮淮陰苻健別帥侵順陽太守薛珍擊破之夏四月
冉閔爲慕容儁所滅儁僭帝號于中山稱燕安西將
軍謝尚帥姚襄與張遇戰于許昌之誠橋王師敗績

苻健使其弟雄襲遇虜之秋七月大雩石季龍故將王擢遣使請降拜征西將軍秦州刺史丁酉以鎮軍大將軍武陵王晞爲太宰撫軍大將軍會稽王昱爲司徒征西大將軍桓溫爲太尉八月平西將軍周撫討蕭敬文于涪城斬之冉閔子智以鄴降背護戴施獲其傳國璽送之文曰受天之命皇帝壽昌百僚畢賀九月冉智爲其將馬頵所執降于慕容恪中軍將軍殷浩帥衆北伐次泗口遣河南太守戴施據石門滎陽太守劉遂戍倉垣冬十月秦州刺史王擢爲苻健所逼奔于涼州

九年春正月乙卯朔大赦張重華使王擢與苻健將苻雄戰擢師敗績景寅皇太后與帝同拜建平陵三月旱交州刺史阮敷討林邑范佛于日南破其五十餘壘夏四月以安西將軍謝尚爲尚書僕射五月大疫張重華復使王擢襲秦州取之仇池公楊初爲苻雄所敗秋七月丁酉地震有聲如雷八月遣兼太尉河間王欽脩復五陵冬十月中軍將軍殷浩進次山桑使平北將軍姚襄爲前鋒襄叛反擊浩浩棄輜重退保譙城丁未涼州牧張重華卒子耀靈嗣是月張祚弒耀靈而自稱涼州牧十一月殷浩使部將劉啓

王彬之討姚襄復爲襄所敗襄遂進據芍陂十二月
加尚書僕射謝尚爲都督豫揚江西諸軍事領豫州
刺史鎮歷陽

十年春正月己酉朔帝臨朝以五陵未復懸而不樂
涼州牧張祚僭帝位冉閔降將周成舉兵反自宛陵
襲洛陽辛酉河南太守戴施奔鮪渚丁卯地震有聲
如雷二月己丑太尉征西將軍桓溫帥師伐關中癸
揚州刺史殷浩爲庶人以前會稽內史王述爲揚州
刺史夏四月己亥溫及苻健子萇戰于藍田大敗之
五月江西乞活郭敞等執陳留內史劉仕而叛京
震駭以吏部尚書周閔爲中軍將軍屯于中堂豫州
刺史謝尚自歷陽還衛京師六月苻健將苻雄悉衆
及桓溫戰于白鹿原王師敗績秋九月辛酉桓溫糧
盡引還

十一年春正月甲辰侍中汝南王統薨平羌校尉仇
池公楊初爲其部將梁式所害初子國嗣位因拜鎮
北將軍秦州刺史齊公改食龍驤慕容儁將榮國于郎
山敗之夏四月壬申隕霜乙酉地震姚襄帥衆寇外
黃冠軍將軍高季大破之五月丁未地又震六月苻
健死其子生嗣僞位秋七月宋混張瓘弒張祚而立

耀靈弟玄靚爲大將軍涼州牧遣使來降以吏部尚書周閔爲尚書左僕射領軍將軍王彪之爲尚書右僕射冬十月進豫州刺史謝尚薨并冀幽三州諸軍事鎮西將軍鎮馬頭十二月慕容恪帥衆寇廣固壬戌上黨人馬鴦自稱太守背苻生遣使來降

十二年春正月丁卯帝臨軒以皇太后母喪懸而不樂鎮北將軍段龕及慕容恪戰于廣固大敗之恪退據安平二月辛丑帝講孝經三月姚襄入于許昌以太尉桓溫爲征討大都督以討之秋八月己亥桓溫及姚襄戰于伊水大敗之襄走平陽徙其餘衆三千餘家于江漢之間執周成而歸使揚武將軍毛穆之督護陳午輔國將軍河南太守戴施鎮洛陽冬十月癸巳朔日有蝕之慕容恪攻段龕于廣固使北中郎將荀羨帥師次于琅邪以救之十一月遣兼司空散騎常侍車灌龍驤將軍袁真等持節如洛陽脩五陵十二月庚戌以有事于五陵告于太廟帝及群臣皆服縗于太極殿臨三日是歲仇池公楊國爲其從父俊所殺俊自立

升平元年春正月壬戌朔帝加元服告于太廟始親萬機大赦改元增文武位一等皇太后居崇德宮丁

丑隕石于槐里一是月鎮北將軍齊公段龕爲慕容恪所陷遇害扶南天竺旃檀獻馴象詔曰昔先帝以殊方異獸或爲人患禁之今及其未至可令還本土三月帝講孝經壬申親釋奠于中堂夏五月庚午鎮西將軍謝尚卒苻生將苻眉苻堅擊姚襄戰于三原斬之六月苻堅殺苻生而自立以軍司謝奕爲使持節都督安西將軍豫州刺史秋七月苻堅將張平以并州降遂以爲并州刺史八月丁未立皇后何氏大赦賜孝悌鰥寡米人五斛逋租宿債皆勿收大酺三日冬十月皇后見于太廟十一月雷十二月以太常王彪之爲尚書左僕射

二年春正月司徒會稽王昱稽首歸政帝不許三月慕容儁陷幽州諸郡詔安西將軍謝奕北中郎將荀羨北伐三月佽飛督王饒獻鵁鶄鳥帝怒鞭之二百使殿中御史焚其鳥于四達之衢夏五月大水有星孛于天船六月并州刺史張平爲苻堅所逼帥衆三千奔于平陽堅追敗之慕容恪進據上黨冠軍將軍馮鴦以衆叛歸慕容儁儁盡徙河北之地秋八月安西將軍謝奕卒壬申以吳興太守謝萬爲西中郎將持節監司豫冀并四州諸軍事豫州刺史以散騎常侍

郗曇爲北中郎將持節都督徐兗青冀幽五州諸軍事徐兗二州刺史鎮下邳冬十月乙丑陳留王曹勱薨十一月庚子雷辛酉地震十二月北中郎將荀羨及慕容儁戰于山茌王師敗績

三年春三月甲辰詔以比年出軍糧運不繼王公已下十三戶借一人一年助運秋七月平北將軍高昌爲慕容儁所逼自白馬奔于滎陽冬十月慕容儁寇東阿遣西中郎將謝萬次下蔡北中郎將郗曇次高平以擊之王師敗績十一月戊子進揚州刺史王述爲衛將軍十二月又以中軍將軍琅邪王丕爲驃騎將軍東海王奕爲車騎將軍封武陵王晞子瑾爲淮王交州刺史温放之帥兵討林邑衆黎聃潦並降之

四年春正月仇池公楊俊卒子世嗣景戌慕容儁死子暐嗣僞位二月鳳皇將九雛見于豐城秋七月以軍役繁興省用徹膳八月辛丑朔日有蝕之既冬十月天狗流于西南十一月封太尉桓温爲南郡公温弟沖爲豐城縣公子濟爲臨賀郡公鳳皇復見豐城衆鳥隨之

五年春正月戊戌大赦賜鰥寡孤獨不能自存者人米五斛北中郎將都督徐兗青冀幽五州諸軍事徐

兗二州刺史郄曇卒二月以鎮軍將軍范汪爲都督
青兗徐冀幽五州諸軍事安北將軍徐兗二州刺史
平南將軍廣州刺史陽夏侯滕含卒夏四月大水太
尉桓溫鎮宛使其弟豁將兵取許昌鳳皇見于沔北
五月丁巳帝崩于顯陽殿時年十九葬永平陵廟號
孝宗

哀帝

哀皇帝諱丕字千齡成帝長子也咸康八年封爲琅
邪王永和元年拜散騎常侍十二年加中軍將軍升
平三年除驃騎將軍五年五月丁巳穆帝崩皇太后
令曰帝奄不救疾胤嗣未建琅邪王丕中興正統明
德懋親昔在咸康屬當儲貳以年在幼沖未堪國難
故顯宗高讓今義望情地莫與爲北其以王奉大統
于是百官備法駕迎于琅邪第庚申即皇帝位大赦
壬戌詔曰朕獲承明命入纂大統顧惟先王宗廟蒸
嘗無主太妃喪庭廓然靡寄悲痛感摧五內抽割宗
國之尊情禮兼隆胤嗣之重義無與二東海王奕戚
屬親近宜奉本統其以奕爲琅邪王秋七月戊午葬
穆皇帝于永平陵慕容恪攻陷野王守將呂護退保
滎陽八月己卯夜天裂廣數丈有聲如雷九月戊申

立皇后王氏穆帝皇后何氏稱永安宮呂護叛奔于
慕容暐冬十月安北將軍范汪有罪廢爲庶人十一
月景辰詔曰顯宗成皇帝顧命以時事多艱弘高世
之風樹德博重以隆社稷而國故不已康穆早世胤
祚不融朕以寡德復承先緒感惟永慕悲痛兼摧夫
昭穆之義固宜本之天屬繼體承基古今常道宜上
嗣顯宗以修本統十二月加涼州刺史張玄靚爲大
都督隴右諸軍事護羌校尉西平公
隆和元年春正月壬子大赦改元甲寅減田稅畝收
二升二月慕容暐將呂護傅末波攻陷小壘以逼洛
陽二月辛未以輔國將軍吳國內史庾希爲北中郎
將徐兗二州刺史鎮下邳前鋒監軍龍驤將軍袁真
爲西中郎將監護豫司幷冀四州諸軍事豫州刺史
鎮汝南並假節景子尊所生周氏爲皇太妃三月甲
寅朔日有蝕之夏四月旱詔出輕繫振困乏丁丑梁
州地震浩疊山崩呂護復寇洛陽乙酉輔國將軍河
南太守戴施奔于宛五月丁巳遣北中郎將庾希竟
陵太守鄧遐以舟師救洛陽秋七月呂護等退守小
平津進琅邪王奕爲侍中驃騎大將軍開府鄧遐進
屯新城庾希部將何謙及慕容暐將劉則戰于檀丘

破之八月西中郎將袁真進次汝南運米五萬斛以
饋洛陽冬十月賜貧乏者米人五斛童武王珍薨十
二月戊午朔日有蝕之詔曰戎旅路次未得輕簡賦
役玄象失度亢旱爲患豈政事未洽將有板築渭濵
之士邪其搜揚隱滯蠲除苛碎詳議法令咸從損要
庾希自下邳退鎮山陽袁真自汝南退鎮壽陽
興寧元年春二月巳亥大赦改元三月壬寅皇太妃
薨于琅邪第癸卯帝奔喪詔司徒會稽王昱揔內外
衆務夏四月慕容暐寇滎陽太守劉遠奔魯陽甲戌
揚州地震湖瀆溢五月加征西大將軍桓溫侍中大
司馬都督中外諸軍事録尚書事假黃鉞復以西中
郎將袁真都督司豫弁三州諸軍事北中郎將庾希
都督青州諸軍事癸卯慕容暐陷滍城滎陽太守劉
遠奔于江陵秋七月張天錫弒涼州刺史西平公張
玄靚自稱大將軍護羌校尉涼州牧西平公丁酉葬
章皇太妃八月有星孛于角亢入天市九月壬戌大
司馬桓溫帥衆北伐癸亥以皇子生大赦冬十月甲
申立陳留王世子恢爲王十一月姚襄故將張駿殺
江州督護趙毗焚武昌郡府藏以叛江州刺史桓沖
討斬之是歲慕容暐將慕容塵攻陳留太守袁披于

長平汝南太守朱斌承虛襲許昌剋之
二年春二月庚寅江陵地震慕容暐將慕容評讒許
昌頴川太守李福死之評遂侵汝南太守朱斌遁于
壽陽又進圍陳郡太守朱輔嬰城固守桓溫遣江夏
相劉岵擊退之改左軍將軍爲遊擊將軍罷右軍前
軍後軍將軍五校三將官癸卯帝親耕籍田三月庚
戌朔大閱戶人嚴法禁稱爲庚戌制辛未帝不念帝
雅好黃老斷穀餌長生藥服食過多遂中毒不識萬
機崇德太后復臨朝攝政夏四月甲申慕容暐遣其
將李洪侵許昌王師敗績于懸瓠朱斌奔于淮南朱
輔退保彭城桓溫遣西中郎將袁真江夏相劉岵等
鑿陽儀道以通運溫帥舟師次于合肥慕容厲復也
許昌五月遷陳人于陸以避之戊辰以揚州刺史王
述爲尚書令衛將軍以桓溫爲揚州牧錄尚書事壬
申遣使喻溫入相溫不從秋七月丁卯復徵溫入朝
八月溫至赭圻遂城而居之符堅別帥侵河南慕容
暐寇洛陽九月冠軍將軍陳祐留長史沈勁守洛陽
帥衆奔新城
三年春正月庚申皇后王氏崩二月乙未以右將軍
桓豁監荆州揚州之義城雍州之京兆諸軍事領南

蠻校尉荊州刺史桓沖監江州荊州之江夏隨郡豫
州之汝南西陽新蔡頴川六郡諸軍事南中郎將江
州刺史領南蠻校尉並假節景申帝崩于西堂時年
二十五葬安平陵

海西公

廢帝諱奕字延齡哀帝之母弟也咸康八年封爲東
海王永和八年拜散騎常侍尋加鎮軍將軍升平四
年拜車騎將軍五年改封琅邪王隆和初轉侍中驃
騎大將軍開府儀同三司興寧三年二月景申哀帝
崩無嗣丁酉皇太后詔曰帝遂不救厥疾艱禍仍臻

遺緒泯然哀慟切心琅邪王奕明德茂親屬當倫嗣
宜奉祖宗纂承大統便速正大禮以寧人神于是百
官奉迎于琅邪邸即皇帝位大赦三月壬申葬
哀皇帝于安平陵癸酉散騎常侍河間王欽薨景子
慕容暐將慕容恪陷洛陽寧朔將軍竺瑤奔于襄陽
冠軍長史揚武將軍沈勁死之夏六月戊子使持節
都督益寧二州諸軍事鎮西將軍益州刺史建城公
周撫卒秋七月匈奴左賢王衛辰右賢王曹轂帥衆
二萬侵苻堅杏城己酉改封會稽王昱爲琅邪王壬
子立皇后庾氏封琅邪王昱子昌明爲會稽王冬十

月梁州刺史司馬勳反自稱成都王十一月帥衆入
劒閣攻涪西夷校尉毋丘暐弃城而遁乙卯圍益州
刺史周楚于成都桓溫遣江夏相朱序救之十二月
戊戌以會稽内史王彪之爲尚書僕射
太和元年春二月己丑以涼州刺史張天錫爲大將
軍都督隴右關中諸軍事西平郡公景申以宣城内
史桓秘爲持節監梁益二州征討諸軍事三月辛亥
新蔡王邏薨荆州刺史桓豁遣督護桓羆攻南鄭魏
興人畢欽舉兵以應羆夏四月旱五月戊寅皇后庾
氏崩朱序攻司馬勳于成都衆潰執勳斬之秋七月
癸酉葬孝皇后于敬平陵九月甲午曲赦梁益二州
冬十月辛丑苻堅將王猛楊安攻南鄉荆州刺史桓
豁救之師次新野而猛安退以會稽王昱爲丞相十
二月南陽人趙弘趙憶等據宛城反太守桓澹走保
新野慕容暐將慕容厲陷魯郡高平
二年春正月北中郎將庾希有罪走入于海夏四月
慕容暐將慕容塵寇兗陵太守羅崇擊破之苻堅將
王猛寇涼州張天錫距之猛師敗績五月右將軍桓
豁擊趙憶走之進獲慕容暐將趙槃送于京師秋九
月以會稽内史郗愔爲都督徐兗青幽四州諸軍事

平北將軍徐州刺史冬十月乙巳彭城王玄謨
三年春正月丁巳朔日有蝕之癸亥大赦夏四月癸
巳雨雹大風折木秋八月壬寅尚書令衛將軍藍田
侯王述卒
四年夏四月庚戌大司馬桓溫帥衆伐慕容暐秋七
月辛卯暐將慕容垂帥衆距溫溫擊敗之九月戊寅
桓溫裨將鄧遐朱序遇暐將傅末波于林渚又大破
之戊子溫至枋頭景申以糧運不繼焚舟而歸辛丑
慕容垂追敗溫後軍于襄邑冬十月大星西流有聲
如雷巳巳溫收散卒屯于山陽豫州刺史袁眞以壽
陽叛十一月辛丑桓溫自山陽及會稽王昱會于涂
中將謀後舉十二月遂城廣陵而居之
五年春正月巳亥袁眞子雙之愛之害梁國內史朱
憲汝南內史朱斌二月癸酉袁眞死陳郡太守朱輔
立眞子瑾嗣事求救于慕容暐夏四月辛未桓溫部
將竺瑤破瑾于武丘秋七月癸酉朔日有蝕之八月
癸丑桓溫擊袁瑾于譙九月苻堅將王猛伐
慕容暐陷其上黨廣漢妖賊李弘與益州妖賊李金
根聚衆反弘自稱聖王衆萬餘人梓潼太守周彪討
平之冬十月王猛大破慕容暐將慕容評于潞川十

一月猛剋鄴獲慕容暐盡有其地
六年春正月苻堅遣將王鑒來援袁瑾將軍桓伊逆擊大破之丁亥桓溫剋壽陽斬袁瑾三月壬辰監益寧二州諸軍事冠軍將軍益州刺史建城公周楚卒夏四月戊午大赦賜窮獨米人五斛苻堅將苻雅伐仇池仇池公楊纂降之六月京都及丹楊晉陵吳郡吳興臨海並大水秋八月以前寧州刺史周仕孫爲假節監益梁二州諸軍事益州刺史冬十月壬子高密王俊薨十一月癸卯桓溫自廣陵屯于白石丁未詔關因圖廢立誣帝在藩夙有痿疾嬖人相龍計好

朱靈寶等參侍內寢而二美人田氏孟氏生三男長欲封樹時人惑之溫因諷太后以伊霍之舉已酉集百官于朝堂宣崇德太后令曰王室艱難穆哀短祚國嗣不育儲宮靡立琅邪王奕親則母弟故以入纂大位不圖德之不建乃至于斯昏濁潰亂動違禮度有此三孽莫知誰子人倫道喪醜聲遐布既不可以奉守社稷敬承宗廟且昏孽並大便欲建樹儲藩誣罔祖宗傾移皇基是而可忍孰不可懷今廢奕爲東海王以王還第供衛之儀皆如漢朝昌邑故事但未亡人不幸罹此百憂感念存沒心焉如割社稷大計

義不獲已臨紙悲塞如何可言于是百官入太極前殿即日桓温使散騎侍郎劉亨收帝璽綬帝著白帢單衣步下西堂乘犢車出神獸門群臣拜辭莫不歔欷欲侍御史殿中監將兵百人衛送東海第初桓温有不臣之志欲先立功河朔以收時望及枋頭之敗威名頓挫遂潛謀廢立以長威權然憚帝守道恐招時議以宮闈重閟牀笫易誣乃言帝爲閹豎所廢初帝平生每以爲慮嘗召術人扈謙筮之卦成荅曰晉室有盤石之固陛下有出宮之象竟如其言咸安二年正月降封帝爲海西縣公四月徙居吳縣勅吳國

内史刁彝防衛又遣御史顧允監察之十一月妖賊盧悚遣弟子殿中監許龍晨到其門稱太后密詔奉迎興復帝初欲從之納保母諫而止龍曰大事將捷焉用兒女子言乎帝曰我得罪于此幸蒙寬宥豈敢妄動哉且太后有詔便應宮屬來何獨使汝也汝必爲亂因叱左右縛之龍懼而走帝知天命不可再深慮橫禍乃杜塞聰明無思無慮終日酣暢耽于内寵有子不育庶保天年時人憐之爲作歌焉朝廷以帝安于屈辱不復爲虞太元十一年十月甲申薨于吳時年四十五

史臣曰孝宗因繦抱之姿用母氏之化中外無事十有餘年以武安之才啓之疆場以文王之風被乎江漢則孔子所謂吾無間然矣哀皇寬惠可以爲君而鴻祀禳天用塵其德東海違許龍之駕屈放命之臣所謂柔弱勝剛强得盡于天年者也

贊曰委裘稱化大孝爲宗遵彼聖善成茲允恭西旌玉壘北旆金墉遷殷舊僰莫不來從哀后寬仁惟靈既集海西多故時災見及彼異阿衡我非昌邑

帝紀第八　晉書八　吳氏西爽堂校刻

音義

瓚昨旱反　燾徒到反　爨頠上七亂反下魚毀反　雋與俊同　畯音俊　亢剛抗二音　氐帥上丁奚反下所類反　枋音方　邯鄲寒丹二音　垣音袁　遂與遁同　芍陂七削反　鮪榮美反　萇音長　靚音淨　鴦於良反　竺音竹　佽飛音次　鴆直任反　曇音潭　山茌仕疑反　梁王璲子仁反本亦作璡下同　子暐于鬼反　雛士于反　汪烏皇反　浩上音閤下音門　饋逵位反　苛音柯　劉岵音戶　餌仍吏反　瓠胡故反　赭圻上之也反下音所　泯武盡反　涂中音途　虓許交反　痿疾字林痿痺也人垂反又於佳反　白帢苦洽反　重閟音秘　笫壯几反又側里反　禳汝商反　僰扶北反又扶逼反

帝紀第九　晉書九

唐太宗文皇帝　御撰

簡文帝

簡文皇帝諱昱字道萬元帝之少子也幼而岐嶷爲元帝所愛郭璞見而謂人曰興晉祚者必此人也及長清虛寡欲尤善玄言永昌元年元帝詔曰先公武王先考恭王君臨琅邪繼世相承國嗣未立蒸嘗靡主朕常悼心子昱仁明有智度可以虔奉宗廟以慰罔極之恩其封昱爲琅邪王食會稽宣城如舊咸和元年所生鄭夫人薨時年七歲號慕泣血固請服

重元帝哀而許之故徙封會稽王拜散騎常侍九年遷右將軍加侍中咸康六年進撫軍將軍領秘書監建元元年夏五月癸丑康帝詔曰太常職奉天地兼掌宗廟其爲任也可謂重矣是以古今選建未嘗不妙簡時望兼之儒雅會稽王㸦履尚清虛志道無倦優游上列諷議朝肆其領太常本官如故永和元年崇德太后臨朝進位撫軍大將軍錄尚書六條事二年驃騎何充卒康帝崩崇德太后詔[illegible]專揔萬機八年進位司徒固讓不拜穆帝始冠[illegible]稽首歸政不許廢帝即位以琅邪王絕嗣復徙封琅邪而封王子昌明爲會稽王帝固讓故雖封琅邪而不去會稽之號太和元年進位丞相錄尚書事入朝不趨讚拜不名劒履上殿給羽葆鼓吹班劒六十人又固讓及廢帝廢皇太后詔曰丞相錄尚書會稽王體自中宗明德劭令英秀玄虛神棲事外以具瞻允塞故阿衡三世道化宣流人望攸歸爲日已久宜從天人之心以統皇極主者明依舊典以時施行於是大司馬桓溫率百官進太極前殿具乘輿法駕奉迎帝於會稽邸於朝堂變服著平巾幘單衣東向拜受璽綬

咸安元年冬十一月己酉即皇帝位桓溫出次中堂

令兵屯衛乙卯溫奏廢太宰武陵王晞及子摠詔魏
郡太守毛安之帥所領宿衛殿內改元爲咸安庚戌
使兼太尉周顗告于太廟辛亥桓溫遣弟秘逼新蔡
王晃詣西堂自列與太宰武陵王晞等謀反帝對之
流涕溫皆收付廷尉癸丑殺東海王二子及其母初
帝以冲虛簡貴歷宰三世溫素所敬憚及初卽位溫
乃撰辭欲自陳述帝引見對之悲泣溫懼不能言至
是有司承其旨奏誅武陵王晞帝不許溫固執至于
再三帝手詔報曰若晉祚靈長公便宜奉行前詔如
其大運去矣請避賢路溫覽之流汗變色不復敢言

乙卯廢晞及其三子徙于新安景辰放新蔡王晃于
衡陽戊午詔曰王室多故穆哀早世皇胤夙遷神器
無主東海王以母弟近屬入纂大統嗣位經年昏闇
亂常人倫虧喪大禍將及則我祖宗之靈靡知所託
皇太后深懼皇基時定大計大司馬因順天人協同
神略親帥群后恭承明命雲霧旣除皇極載清乃顧
朕躬仰承洪緒雖伊尹之寧殷朝博陸之安漢室無
以尚也朕以寡德猥居元首實懼眇然不克負荷戰
戰競競罔知攸濟思與兆庶更始其大赦天下大酺
五日增文武位二等孝順忠貞鰥寡孤獨米人五斛

巳未賜温軍三萬人人布一匹米一斛庚申加大司馬桓温爲丞相不受辛酉温旋自白石因鎮姑孰以冠軍將軍毛武生都督荆州之沔中揚州之義城諸軍事十二月戊子詔以京都有經年之儲權停一年之運庚寅廢東海王弈爲海西公食邑四千戶辛卯初薦酃淥酒於太廟

二年春正月辛丑百濟林邑王各遣使貢方物二月苻堅伐慕容桓於遼東滅之三月丁酉詔曰朕居阿衡三世不能濟彼時雍乃至海西失德殆傾皇祚賴祖宗靈祇之德皇太后淑體應期藩輔忠賢百官戮力用能蕩氣霧於昊蒼耀晨輝於宇宙遂以眇身託于王公之上思賴群賢以弼其闕夫敦本息末抑絕華競使清濁異流能否殊貫官無粃政士無謗讟不有懲勸則德禮焉施且彊寇未殄勞役未息自非軍國戎祀之要其華飾煩費之用皆省之夫肥遁窮谷之賢滑泥揚波之士雖抗志玄霄潛默幽岫貪屈高尚之道以隆協賛之美孰與自足山水棲遲丘壑狥匹夫之絜而忘兼濟之大邪古人不借賢於曩代朕所以虛想於今日內外百官各勤所司使善無不達惡無不聞令詩人無素飡之刺而吾獲虛心之求焉

癸丑詔曰吾承祖宗洪基而昧于政道懼不能乂羣
天工克隆先業夕惕惟憂若涉泉水賴宰輔忠德道
濟伊望群后竭誠協契斷金內外盡匡翼之規文武
致匪躬之節冀因斯道終克弘濟每念干戈未戢公
私疲悴藩鎮有彊理之務征戍懷東山之勤或白首
遣大使詣大司馬并問方伯逮于邊戍宣詔大饗求
其所安又籌量賜給悉令周普乙卯詔曰往事故之
後百度未乂群僚常俸並皆寡約蓋隨時之義也然
迟食在朝而祿不代耕非經通之制今資儲漸豐可
籌量增俸騶虞見豫章夏四月徙海西公於吳縣西
柴里追貶庾后曰夫人六月遣使拜百濟王餘句爲
鎮東將軍領樂浪太守戊子前護軍將軍庾希舉兵
反自海陵入京口晉陵太守卞耽奔于曲阿秋七月
壬辰桓溫遣東海內史周少孫討希擒之斬于建康
市乙未立會稽王昌明爲皇太子皇子道子爲琅邪
王領會稽內史是日帝崩于東堂時年五十三葬高
平陵廟號太宗遺詔以桓溫輔政依諸葛亮王導故
事帝少有風儀善容止留心典籍不以居處爲意凝

塵滿席湛如也嘗與桓溫及武陵王晞同載遊版橋
溫遽令鳴鼓吹角車馳卒奔欲觀其所爲晞大恐求
下車而帝安然無懼色溫由此憚服溫既伏文武之
任屢建大功加以廢立威振內外帝雖處篡位拱默
守道而已常懼廢黜先是熒惑入太微尋而海西廢
及帝登阼熒惑又入太微帝甚惡焉時中書郎郗超
在直帝乃引入謂曰命之修短本欲不計故當無復
前日事邪超曰大司馬臣溫方內固社稷外恢經略
非常之事臣以百口保之及超請急省其父帝謂之
曰致意尊公家國之事遂至於此由吾不能以道匡
衛愧歎之深言何能喻因詠庾闡詩云志士痛朝危
忠臣哀主辱遂泣下霑襟帝雖神識恬暢而無濟世
大略故謝安稱爲惠帝之流清談差勝耳沙門支道
林嘗言會稽有遠體而無遠神謝靈運迹其行事亦
以爲赧獻之輩云

孝武帝

孝武皇帝諱曜字昌明簡文帝第三子也興寧三年
七月甲申初封會稽王咸安二年秋七月巳未立爲
皇太子是日簡文帝崩太子卽皇帝位詔曰朕以不
造奄丁閔凶號天扣地靡知所訴藐然幼沖聆若綴

旒深惟社稷之重大懼不克負荷仰憑祖宗之靈積德之祀先帝淳風玄化遺詠在民宰輔英賢勳隆德盛顧命之託寔賴匡訓群后率職百寮勤政冀孤弱之躬有寄皇極之基不墜先恩遺惠播于四海思弘餘潤以康黎庶其大赦天下與民更始九年甲寅追尊皇妣會稽王妃曰順皇后冬十月丁卯葬簡文皇帝于高平陵十一月甲午妖賊盧悚晨入殿庭游擊將軍毛安之等討擒之是歲三吳大旱人多餓死詔所在振給符堅陷仇池執秦州刺史楊世

寧康元年春正月己丑朔改元二月大司馬桓溫來朝三月癸丑詔除冊楊竹格等四桁稅夏五月旱秋七月己亥使持節侍中都督中外諸軍事丞相錄尚書大司馬揚州牧平北將軍徐兗二州刺史南郡公桓溫薨庚戌進右將軍桓豁爲征西將軍以江州刺史桓沖爲中軍將軍都督揚豫江三州諸軍事揚州刺史鎮姑孰八月壬子崇德太后臨朝攝政九月苻堅將楊安寇成都景申以尚書僕射王彪之爲尚書令吏部尚書謝安爲尚書僕射吳國內史刁彝爲北中郎將徐兗二州刺史鎮廣陵復置光祿勳大司農少府官冬十月西平公張天錫貢方物十一月苻堅

將楊安陷梓潼及梁益二州刺史周仲孫帥騎五千南遁

二年春正月癸未朔大赦追封諡故會稽世子郁爲臨川獻王己酉北中郎將徐兗二州刺史刁協卒二月癸丑以冊陽尹王坦之爲北中郎將徐兗二州刺史丁巳有星孛于女虛三月景戌彗星見於氐夏四月壬戌皇太后詔曰頃玄象或愆上天表異仰觀斯變震懼于懷夫因變致休自古之道朕敢不尅意復忘以思厥中又三吳輿壤股肱望郡而水旱併臻百姓失業夙夜惟憂不能忘懷宜時拯卹救其彫困三吳義興晉陵及會稽遭水之縣尤甚者全除一年租布其次聽除半年受振貸者卽以賜之五月蜀人張育自號蜀王帥衆圍成都遣使稱藩秋七月涼州地震山崩祚堅將鄧羌攻張育滅之八月以長秋將建權停婚姻九月丁丑有星孛于天市冬十一月己酉天門蜑賊攻郡太守王匪死之征西將軍桓豁遣師討平之長城人錢歩射錢弘等作亂吳興太守朱序討平之癸酉鎮遠將軍桓石虔破苻堅將姚萇於墜江

三年春正月辛亥大赦夏五月景午北中郎將徐兗

二州刺史藍田侯王坦之卒申寅以中軍將軍揚州
刺史桓沖爲鎮北將軍徐州刺史鎮丹徒尚書僕射
謝安領揚州刺史秋八月癸巳立皇后王氏大赦加
文武位一等九月帝講孝經冬十月癸酉朔日有蝕
之十二月甲申神獸門災癸未皇太后詔曰頃日蝕
告變水旱不適雖克己思救未盡其方其賜百姓窮
者米人五斛癸巳帝釋奠于中堂祠孔子以顏回配
太元元年春正月壬寅朔帝加元服見于太廟皇太
后歸政甲辰大赦改元景午帝始臨朝以征西將軍
桓豁爲征西大將軍領軍將軍郗愔爲鎮軍大將軍
中軍將軍桓沖爲車騎將軍加尚書僕射謝安中書
監錄尚書事甲子謁建平等四陵夏五月癸丑地震
甲寅詔曰頃者上天垂監譴告屢彰朕有懼焉震惕
于心思所以議獄緩死赦過宥罪庶因天變與之更
始於是大赦增文武位各一等六月封河間王欽子
範之爲章武王秋七月苻堅將苟萇陷涼州虜刺史
張天錫盡有其地乙巳除度田收租之制公王以下
口稅米三斛蠲在役之身冬十月移淮北流人於淮
南十一月己巳朔日有蝕之詔大官徹膳十二月苻
堅使其將苻洛攻代執代王涉翼健

二年春正月繼絕世紹功臣三月以兗州刺史朱序爲南中郎將梁州刺史監沔中諸軍鎮襄陽閏月壬午地震甲申暴風折木發屋夏四月己酉雨雹五月丁丑地震六月己巳暴風揚沙石林邑貢方物秋七月乙卯老人星見八月壬辰車騎將軍桓沖來朝丁未以尚書僕射謝安爲司徒景辰使持節都督荆梁寧益交廣六州諸軍事荆州刺史征西大將軍桓豁卒冬十月辛丑以車騎將軍桓沖都督荆江梁益寧交廣七州諸軍事領護南蠻校尉荆州刺史尚書王蘊爲徐州刺史督江南晉陵諸軍征西司馬謝玄爲兗州刺史廣陵相監江北諸軍壬寅散騎常侍左光祿大夫尚書令王彪之卒十二月庚寅以尚書王劭爲尚書僕射

三年春二月乙巳作新宮帝移居會稽王邸三月乙丑雷雨暴風發屋折木夏五月庚午陳留王曹恢薨六月大水秋七月辛巳帝入新宮乙酉老人星見南方

四年春正月辛酉大赦郡縣遭水旱者減租稅景子謁建平等七陵二月戊午苻堅使其子丕攻陷襄陽執南中郎將朱序又陷順陽三月大疫壬戌詔曰狡

寇縱逸藩守傾沒疆場之虞事兼平日其內外衆官各悉心戮力以康庶事又年穀不登百姓多匱其詔御所供事從儉約九親供給衆官廩俸權可減半凡諸役費自非軍國事要皆宜停省以周時務癸未使右將軍毛武生帥師伐蜀夏四月苻堅將韋鍾陷魏興太守吉挹死之五月苻堅將句難彭超陷盱眙高密內史毛璪之爲賊所執六月大旱戊子征虜將軍謝玄及超難戰于君川大破之秋八月丁亥以左將軍王蘊爲尚書僕射乙未暴風揚沙石九月盜殺建安太守傅湛冬十二月己酉朔日有蝕之

五年春正月乙巳謁崇平陵夏四月大旱癸酉大赦五歲刑以下五月大水以司徒謝安爲衛將軍儀同三司六月甲寅震含章殿四柱幷殺內侍二人甲子以比歲荒儉大赦自太元三年以前逋租宿債皆蠲除之其鰥寡窮獨孤老不能自存者人賜米五斛丁卯以驃騎將軍琅邪王道子爲司徒秋九月癸未皇后王氏崩冬十月九眞太守李遜據交州反十一月乙酉葬定皇后于隆平陵

六年春正月帝初奉佛法立精舍於殿內引諸沙門以居之丁酉以尚書謝石爲尚書僕射初置督運御

史官夏六月庚子朔日有蝕之揚荆江三州大水已
已改制度減煩費損吏士員七百人秋七月景子赦
五歲刑已下甲午交趾太守杜瑗斬李遜交州平太
饑冬十一月已亥以鎮軍大將軍都愔爲司空會稽
人檀元之反自號安東將軍鎮軍參軍謝蕭之討平
之十二月甲辰苻堅遣其襄陽太守閻震寇竟陵襄
陽太守桓石虔討擒之
七年春三月林邑范熊遣使獻方物秋八月癸卯大
赦九月東夷五國遣使來貢方物苻堅將都貴焚燒
汚非田穀略襄陽百姓而去冬十月景子雷

八年春二月癸未黃霧四塞三月始興南康廬陵大
水平地五丈丁已大赦夏五月輔國將軍楊亮伐蜀
拔五城擒苻堅將魏光秋七月鷹揚將軍郭洽及苻
堅將張崇戰于武當大敗之八月苻堅帥衆渡淮遣
征討都督謝石冠軍將軍謝玄輔國將軍謝琰西中
郎將桓伊等距之九月詔司徒琅邪王道子錄尚書
六條事冬十月苻堅弟融陷壽春乙亥諸將及苻堅
戰于肥水大破之俘斬數萬計獲堅輿輦及雲母車
十一月庚申詔衛將軍謝安勞旋師于金城壬子立
陳留王世子靈誕爲陳留王十二月庚午以寇難初

平大赦以中軍將軍謝石爲尚書令開酒禁始增百
姓稅米口五石前句町王翟瑾背苻堅舉兵於河南
慕容垂自鄴與遼合遂攻堅子暉於洛陽仇池公楊
世奔還隴右遣使稱藩
九年春正月庚子封武陵王孫寶爲臨川王戊午立
新寧王睎子遵爲新寧王辛亥謁建平等四陵龍驤
將軍劉牢之克譙城車騎將軍桓沖部將郭寶伐新
城魏興上庸三郡降之二月辛巳使持節都督荆江
梁寧益交廣七州諸軍事車騎將軍荆州刺史桓沖
卒慕容垂自洛陽與翟遼攻苻堅子丕於鄴三月以
衛將軍謝安爲太保苻堅北地長史慕容泓平陽太
守慕容沖並起兵背堅堅遣子暉討泓夏四月己卯增置太學生百
人封張天錫爲西平公使責陵太守趙統伐襄陽克
之苻堅將姚萇背堅起兵於北地自立爲王國號秦
六月癸丑朔崇德皇太后褚氏崩慕容泓爲其叔父
沖所殺沖自稱皇太弟秋七月戊戌遣兼司空高衍
王純之修謁洛陽五陵己酉葬康獻皇后于崇平陵
百濟遣使來貢方物苻堅及慕容沖戰于鄜西堅師
敗績八月戊寅司空郗愔薨九月辛卯前鋒都督謝
玄攻苻堅將兗州刺史張崇于鄄城克之甲午加太

保謝安大都督揚江荆司豫徐兗青冀幽并梁益寧
涼十五州諸軍事冬十月辛亥朔日有蝕之丁巳河
間王曇之薨乙丑以玄象乖度大赦庚午立前新蔡
王晃弟崇爲新蔡王苻堅青州刺史苻朗帥衆來降
十二月苻堅將呂光稱制于河右自號酒泉公慕容
沖僭卽皇帝位于阿房
十年春正月甲午謁諸陵二月立國學蜀郡太守任
權斬苻堅益州刺史李平益州平三月滎陽人鄭燮
以郡來降苻堅國亂使使奉表請迎龍驤將軍劉牢
之及慕容垂戰于黎陽王師敗績夏四月景辰劉牢

之與沛郡太守周次及垂戰于五橋澤王師又敗績
壬戌太保謝安帥衆救苻堅五月大水苻堅留太子
宏守長安奔于五將山六月宏來奔慕容沖入長安
秋七月苻丕自枋頭西走龍驤將軍檀玄追之爲丕
所敗旱饑丁巳老人星見八月甲午大赦丁酉使持
節侍中中書監大都督十五州諸軍事衛將軍太保
謝安薨庚子以琅邪王道子爲都督中外諸軍事是
月姚萇殺苻堅而僭卽皇帝位九月呂光據姑臧自
稱涼州刺史苻丕僭卽皇帝位于晉陽冬十月丁亥
論淮肥之功追封謝安廬陵郡公封謝石南康公謝

玄康樂公謝琰望蔡公桓伊永修公自餘封拜各有差是歲乞伏國仁自稱大單于秦河二州牧

十一年春正月辛未慕容垂僭即皇帝位于中山壬午翟遼襲黎陽執太守滕恬之乙酉謁諸陵慕容沖將許木末殺慕容沖於長安三月大赦太山太守張願以郡叛降於翟遼夏四月以百濟王世子餘暉爲使持節都督鎮東將軍百濟王代王拓拔圭始改稱魏癸巳以尚書僕射陸納爲尚書左僕射譙王恬爲尚書右僕射六月己卯地震庚寅以前輔國將軍楊亮爲西戎校尉雍州刺史鎮衛山陵秋八月庚午封孔靖之爲奉聖亭侯奉宣尼祀丁亥安平王邃之薨翟遼寇譙龍驤將軍朱序擊走之冬十月慕容垂破苻丕於河東丕走東垣揚威將軍馮該擊斬之傳首京都甲申海西公奕薨十一月苻丕將苻登僭即皇

十二於隴東

十三年正月乙巳以豫州刺史朱序爲青兗二州帝位於春陰丁未大赦壬子暴風發屋折木戊午慕容垂寇河東濟北太守溫詳奔彭城翟遼遣子釗寇陳潁朱序擊走之夏四月戊辰尊夫人李氏爲皇太妃己丑雨雹高平人翟暢執太守徐含遠以郡降于

翟遼六月癸卯東帛聘處士戴逵龔玄之秋八月辛巳立皇子德宗爲皇太子大赦增文武位二等大酺五日賜百官布帛各有差九月戊午復新寧王遵爲武陵王立梁王瓌子觚爲梁王冬十一月松滋太守王遐之討翟遼于洛口敗之

十三年夏四月戊午以青兗二州刺史朱序爲持節都督雍梁沔中九郡諸軍事雍州刺史譙王恬之爲鎮北將軍青兗二州刺史夏六月旱乞伏國仁死弟乾歸嗣僞位僭號河南王秋七月翟遼將翟發寇洛陽河南太守郭給距破之冬十二月戊子濤水入石頭毀大桁殺人乙未大風晝晦延賢堂災景申盦斯百堂客館驃騎庫皆災己亥加尚書令謝石衛將軍開府儀同三司庚子尚書令衛將軍開府儀同三司謝石薨

十四年春正月癸亥詔淮南所獲俘虜付諸作部者一皆散遣男女自相配匹賜百日廩其沒爲軍賞者悉贖出之以襄陽淮南饒沃地各立一縣以居之彭城妖賊劉黎僭稱皇帝於皇丘龍驤將軍劉牢之討平之二月扶南獻方物呂光僭號三河王夏四月甲辰彭城王弘之薨翟遼逼寇滎陽執太守張卓六月壬

寅使持節都督荊益寧三州諸軍事荊州刺史桓石虔卒秋七月甲寅宣陽門四柱災八月姚萇襲破苻登獲其僞后毛氏丁亥汝南王羲薨九月庚午以尚書左僕射陸納爲尚書令冬十二月乙巳雨水氷

十五年春正月乙亥鎮北將軍譙王恬之薨龍驤將軍劉牢之及翟遼張願戰于太山王師敗績征虜將軍朱序破慕容永於太行二月辛巳以中書令王恭爲都督青兗幽并冀五州諸軍事前將軍青兗二州刺史三月己酉朔地震戊辰大赦秋七月丁巳有星孛于北河八月永嘉人李耽舉兵反太守劉懷之討平之己丑京師地震有星孛于北斗犯紫微沔中諸郡及兗州大水龍驤將軍朱序攻翟遼于滑臺大敗張願來降九月丁未以吳郡太守王珣爲尚書僕射冬十二月己未地震

十六年春正月庚申改築太廟夏六月慕容永寇河南太守楊佺期擊破之己未章武王範之薨秋九月癸未以尚書右僕射王珣爲尚書左僕射以太子詹事謝琰爲尚書右僕射新廟成冬十一月姚萇敗苻登于安定

十七年春正月己巳朔大赦除逋租宿債夏四月齊

國內史蔣詰殺樂安太守辟閭濬據青州反非平原
太守辟閭渾討平之五月丁卯朔日有蝕之六月癸
卯京師地震甲寅濤水入石頭毀大桁來嘉郡潮水
湧起近海四縣人多死者乙卯大風折木戊午梁王
和薨慕容垂襲翟釗于黎陽敗之釗奔于慕容永秋
七月丁丑太白晝見八月新作東宮冬十月丁酉太
白晝見辛亥都督荆益寧三州諸軍事荆州刺史王
忱卒十一月癸酉以黃門郎殷仲堪爲都督荆益梁
三州諸軍事荆州刺史庚寅徙封琅邪王道子爲會
稽王封皇子德文爲琅邪王十二月己未地震是歲

自秋不雨至于冬
十八年春正月癸卯朔地震二月乙未又地震三月
翟釗寇河南夏六月己亥始興南康廬陵大水深五
丈秋七月旱閏月妖賊司馬徽聚黨於馬頭山劉牢
之遣部將討平之九月景戌龍驤將軍楊佺期擊氐
帥楊佛嵩于潼谷敗之冬十月姚萇死子興嗣僞位
十九年夏六月壬子追尊會稽王太妃鄭氏爲簡文
宣太后秋七月荆徐二州大水傷秋稼遣使振卹之
八月己巳尊皇太妃李氏爲皇太后宮曰崇訓慕容
垂擊慕容永於長子斬之冬十月慕容垂遣其子寔

奴寇廩丘東平太守韋簡及垂將尹國戰于平陸簡死之是歲苻登爲姚興所殺登太子崇奔于湟中僭稱皇帝

二十年春二月作宣太后廟甲寅散騎常侍光祿大夫開府儀同三司尚書令陸納卒三月庚辰朔日有蝕之夏六月荆徐二州大水十一月魏王拓拔圭擊慕容垂子寶于黍谷敗之

二十一年春正月造清暑殿三月慕容垂攻平城拔之夏四月新作永安宮丁卯雨雹慕容垂死子寶嗣僞位五月甲子以望蔡公謝琰爲尚書左僕射大水六月吕光僭即天王位秋九月庚申帝崩于清暑殿時年三十五葬隆平陵帝幼稱聰悟簡文之崩也時年十歲至晡不臨左右進諫荅曰哀至則哭何常之有謝安嘗嘆以爲精理不減先帝既威權已出雅有人主之量既而溺於酒色殆爲長夜之飲末年長星見帝心甚惡之於華林園舉酒祝之曰長星勸汝一杯酒自古何有萬歲天子邪太白連年晝見地震水旱爲變者相屬醒日飲少而傍無正人竟不能改焉時張貴人有寵年幾三十帝戲之曰汝以年當廢矣貴人潛怒向夕帝醉遂暴崩時道子昏惑元顯專權

竟不推其罪人初簡文帝見讖云晉祚盡昌明及帝之在孕也李太后夢神人謂之曰汝生男以昌明爲字及產東方始明因以爲名焉簡文帝後悟乃流涕及爲清暑殿有識者以爲清暑及爲楚聲哀楚之徵也俄而帝崩晉祚自此傾矣君何以興若乃天挺惟神史臣曰前史稱不有廢也君何以興若乃天挺惟神光膺嗣位邁油雲而驤首濟沈川而能躍少康一旅之衆所以闡帝圖成湯七十之基所以興王業靜河海於既泄補穹圓於已紊事異於斯則弗由也簡皇以虛白之姿在屯如之會政自桓氏祭則寡人太宗晏駕寧康纂業天誘其衷姦臣自隕于時西踰劒岫而跨靈山北振長河而臨清洛荊吳戰旅嘯叱成雲名賢間出舊德斯在謝安可以鎮雅俗虎之足以正紀綱桓沖之夙夜王家謝玄之善斷軍事于時上天乃眷疆氏自泯五尺童子振袂臨江思所以挂旆天山封泥函谷而條綱弗垂威恩罕樹道子荒于朝政國寶彙以小人拜授之榮初非天宥鬻刑之貨自乖權門毒賦年滋愁民歲廣是以聞人詒榮馳書請闕烈宗知其抗直而惡聞逆耳肆一醉於崇朝飛千觴於長夜雖復昌明表夢安聽神言而金行頹弛抑亦

人事語曰大國之政未陵夷小邦之亂已傾覆也屬苻堅百六之秋棄肥水之衆帝號爲武不亦優哉

贊曰君若綴旒道非交泰簡皇凝寂不貽伊害孝武登朝姦雄自消燕之擊路鄭叔分鑣倡臨帝席酒勸天妖金風不競人事先彫

帝紀第九　晉書九　西爽堂吳氏校刊

音義

葆音保　幘音責　頤與之反　戮音六　粃政補几俾以二反切見國語　滑泥上音骨

儋都濫反　樂浪洛郎二音　卞眈丁含反　赧奴版反　寧康一本作康寧　郁

於六反　天門蜑徒旱反蠻屬見文字集略或作䗪　墊江音牒　邸都礼反　句難

音鉤　璪音早　逋博孤反　句町應劭句音鉤顏町音梃　牢音勞　阿房如淳音旁　雹

蒲角反雨冰也　餗音和　螽音終　忱氏林反　潼音同　湟音皇水名在安定　哺博孤反

臨力禁反　惡烏路反　醒音星又息定反　讖初譖反　孕以證反　乜陟倫反　吒

陟嫁反　粁力弔反一作料本亦作断　彙音謂　鬻音育　鑣甫驕反

帝紀第十　晉書十

唐太宗文皇帝　御撰

安帝

安皇帝諱德宗字德宗孝武帝長子也太元十二年八月辛巳立爲皇太子二十一年九月庚申孝武帝崩辛酉太子卽皇帝位大赦癸亥以司徒會稽王道子爲太傅攝政冬十月甲申葬孝武皇帝于隆平陵大雪

隆安元年春正月己亥朔帝加元服改元增文武位一等太傅會稽王道子稽首歸政以尚書左僕射王

珣爲尚書令領軍將軍王國寶爲尚書左僕射二月
呂光將禿髮烏孤自稱大都督大單于國號南涼擊
光將竇菊于金昌大破之甲寅尊皇太后李氏爲太
皇太后戊午立皇后王氏三月呂光子篡爲乞伏乾
歸所敗光建康太守段業自號涼州牧慕容寶敗魏
師于薊夏四月甲戌兗州刺史王恭豫州刺史庾楷
舉兵以討尚書左僕射王國寶建威將軍王緒爲名
甲申殺國寶及緒以說于恭恭乃罷兵戊子大赦五
月前司徒長史王厥以吳郡及王恭討平之慕容寶
將慕容詳僭卽皇帝位于中山寶奔黃龍秋八月呂
光爲其僕射楊軌散騎常侍郭黁所攻光子纂擊黁
之九月慕容寶將慕容麟斬慕容詳于中山因僭卽
皇帝位冬十月慕容麟爲魏師所殺
二年春三月龍舟二災夏五月蘭汗弒慕容寶而自
稱大將軍昌黎王秋七月慕容寶子盛斬蘭汗僭稱
長樂王攝天子位兗州刺史王恭豫州刺史庾楷荆
州刺史殷仲堪廣州刺史桓玄南蠻校尉楊佺期等
舉兵反八月江州刺史王愉奔于臨川景子寧朔將
軍鄧啓及慕容德將慕容法戰于管城王師敗績景
戌慕容盛僭卽皇帝位於黃龍桓玄大敗王師于白

石九月辛卯加太傅會稽王道子黃鉞遣征虜將軍
會稽王世子元顯前將軍王珣右將軍謝琰討桓玄
等已亥破庾楷于牛渚景午會稽王道子屯中堂元
顯守石頭已酉前將軍王珣守北郊右將軍謝琰備
宣陽門輔國將軍劉牢之次新亭使子敬宣擊敗恭
恭奔曲阿長塘湖湖尉收送京師斬之於是遣太常
殷茂愉仲堪及玄玄等悉于尋陽冬十月新野言騶
虞見景子大赦壬午仲堪等盟于尋陽推桓玄爲盟
主十一月以琅邪王德文爲衛將軍開府儀同三司
領軍將軍王雅爲尚書左僕射十二月已丑魏王主

稱帝

卽會稽年號天興京兆人韋禮帥襄陽流人叛降于
姚興已酉前新安太守杜烱反于京口會稽王世子
元顯討斬之禿髮烏孤自稱武威王
三年春正月辛酉封宗室蘊爲淮陵王二月甲辰河
間王國鎮覉林邑范達陷日南九眞遂寇交趾太守
杜瑗討破之段業自稱涼王仇池公楊盛遣使稱藩
獻方物三月已卯追尊所生陳夫人爲德皇太后夏
四月乙未加尚書令王珣衛將軍以會稽王世子元
顯爲揚州刺史六月戊子以琅邪王德文爲司徒慕
容德陷青州害龍驤將軍辟閭渾遂僭卽皇帝位于

廣固秋八月禿髮烏孤死其弟利鹿孤嗣僞位冬十
月姚興陷洛陽執河南太守辛恭靜十一月甲寅妖
賊孫恩陷會稽內史王凝之死之吳國內史桓謙臨
海太守新蔡王崇義興太守魏隱並委官而遁吳興
太守謝邈永嘉太守司馬逸皆遇害遣衛將軍謝琰
輔國將軍劉牢之逆擊悉定之十二月桓玄襲江陵荊
州刺史殷仲堪南蠻校尉楊佺期並遇害呂光立其
太子紹爲天王自號太上皇是日光死呂纂弒紹而
自立是歲荊江大水平地三丈
四年春正月乙亥大赦二月己丑有星孛于奎婁進
至紫微三月彗星見于太微夏四月地震孫恩寇浹
口五月景寅散騎常侍衛將軍庾亭侯王珣卒己卯
會稽內史謝琰爲孫恩所敗死之恩轉寇臨海六月
庚辰朔日有蝕之旱輔國司馬劉裕破恩於南山恩
將盧循偪廣陵死者三千餘人以琅邪王師何澄爲
尚書左僕射秋七月壬子大皇太后李氏崩丁卯大
赦是月姚興伐乞伏乾歸降之八月丁亥尚書右僕
射王雅卒壬寅葬文太后于修平陵九月癸丑地震
冬十一月寧朔將軍高雅之及孫恩戰於餘姚王師
敗績以楊州刺史元顯爲後將軍開府儀同三司都

督揚豫徐兗青幽冀并荊江司雍梁益交廣十六州諸軍事前將軍劉牢之爲鎮北將軍封元顯子彥璋爲東海王十二月戊寅有星孛于天市是歲河南諸郡秦涼武昭王李玄盛爲秦涼二州牧涼公年號庚子

五年春二月景子孫恩復寇浹口呂超弒呂篡以其兄隆僭即僞位三月甲寅衆星西流歷太微夏五月孫恩寇吳國內史袁山松死之沮渠蒙遜殺段業自號大都督北涼州牧六月甲戌孫恩至冊徒乙亥內外戒嚴百官入居于省冠軍將軍高素右衛將軍張崇之守石頭輔國將軍劉襲柵斷淮口冊楊尹司馬恢之戍南岸冠軍將軍桓謙輔國將軍司馬允之游擊將軍毛邃備白石左衛將軍王嘏領軍將軍孔安國屯中皇堂徵豫州刺史譙王尚之衛京師寧朔將軍高雅之擊孫恩於廣陵之郁洲爲賊所執秋七月呂隆降于姚興冬十月姚興帥師侵魏大敗而旋是歲饑禁酒

元興元年春正月庚午朔大赦改元以後將軍元顯爲驃騎大將軍征討大都督鎮非將軍劉牢之爲元

顯前鋒前將軍譙王尚之爲後部以討桓玄二月景午帝戎服餞元顯于西池丁巳遣兼侍中齊王柔之以騶虞幡宣告荆江二州丁卯桓玄敗王師于姑孰譙王尚之齊王柔之並死之以右將軍吳隱之爲都督交廣二州諸軍事廣州刺史三月己巳劉牢之叛降于桓玄辛未王師敗績于新亭驃騎大將軍會稽王世子元顯東海王彥璋冠軍將軍毛泰游擊將軍毛邃並遇害壬申桓玄自爲侍中丞相録尚書事以桓謙爲尚書僕射遷大傅會稽王道子于安城玄俄又自稱太尉揚州牧揔百揆以琅邪王德文爲太宰

臨海太守辛景擊孫恩斬之是月禿髮利鹿孤死弟傉檀嗣僞位秋七月乙亥新蔡王崇爲其奴所害八月庚子尚書下舍災冬十月冀州刺史劉軌叛奔于慕容德十二月庚申會稽王道子爲桓玄所害曲赦廣陵彭城大逆以下

二年春正月辛丑建威將軍劉裕破徐道覆于東陽乙卯桓玄自稱大將軍丁巳冀州刺史孫無終爲桓玄所害夏四月癸巳朔日有蝕之秋八月玄又自號相國楚王九月南陽太守庾仄起義兵爲玄所敗冬十一月壬午玄遷帝于永安宮癸未移太廟神主于

琅邪國十二月壬辰玄簒位以帝爲平固王辛亥帝
蒙塵于尋陽
三年春二月帝在尋陽庚寅夜濤水入石頭漂殺人
戶乙卯建武將軍劉裕帥沛國劉毅東海何無忌等
舉義兵景辰斬桓玄所署徐州刺史桓修于京口青
州刺史桓弘于廣陵丁巳義師濟江三月戊午劉裕
斬玄將吳甫之于江乘斬皇甫敷於羅落己未玄衆
潰而逃庚申劉裕置留臺具百官壬戌桓玄司徒王
謐推劉裕行鎮軍將軍徐州刺史都督揚徐兗豫青
冀幽并八州諸軍事假節劉裕以謐領揚州刺史錄

尚書事辛酉劉裕誅尚書左僕射王愉愉子荊州刺
史緩司州刺史溫詳辛未桓玄逼帝西上景戌密詔
以幽逼於玄萬機虛曠令武陵王遵依舊典承制揔
百官行事加侍中餘如故拜大赦謀反大逆已下惟
桓玄一祖之後不宥夏四月己丑大將軍武陵王遵
稱制揔萬機庚寅帝至江陵庚戌輔國將軍何無忌
振武將軍劉道規及桓玄將庾稚何澹之戰于湓口
大破之玄復逼帝東下五月癸酉冠軍將軍劉毅及
桓玄戰於崢嶸洲又破之己卯帝復幸江陵辛巳荊
州別駕王康產南郡太守王騰之奉帝居于南郡壬

午督護馮遷斬桓玄於貍盤洲乘輿反正于江陵甲申詔曰姦兇篡逆自古有之朕不能式遏杜漸以致播越賴鎮軍將軍裕英略奮發忠勇絕世冠軍將軍毅等誠心宿著協同嘉謀義聲既振士庶效節杜稷載安四海齊慶其大赦凡諸畏逼事屈逆命者一無所問戊寅奉神主入于太廟閏月己丑桓玄故將揚武將軍桓振陷江陵劉毅何無忌退守尋陽帝假蒙塵于賊營六月益州刺史毛璩討僞梁州刺史桓希斬之秋七月戊申永安皇后何氏崩八月癸酉祔葬穆帝章皇后于永平陵九月前給事中刁騱秘書丞王邁之謀反伏誅冬十月盧循寇廣州刺史吳隱之爲循所敗執始興相阮腆之而還

嗣位

義熙元年春正月帝在江陵南陽太守魯宗之起義兵襲破襄陽巳丑劉毅次于馬頭桓振以帝屯于江津辛卯宗之破振將溫楷于柞溪進次紀南爲振所敗振武將軍劉道規擊振走之乘輿反正帝與琅邪王幸道規舟戊戌詔曰朕以寡德夙篡洪緒不能緝熙遐邇式遏姦宄逆臣桓玄乘釁肆亂乃誣罔天人篡據極位朕躬播越淪胥荒裔宣皇之基耿焉以

墜賴鎮軍將軍裕忠武英斷誠冠終古運謀機始貞賢協其契收淚誓衆義士感其心故霸戈一揮巨猾奔迸三率稜威大憝授首而孽振猖狂嗣凶荆鄂幸天祚社稷義旗載捷狡徒沮潰朕獲反正斯實宗廟之靈勤王之勳豈朕一人獨享伊祐思與億兆幸茲更始其大赦改元唯玄振一祖及同黨不在原例賜百官爵二級鰥寡孤獨穀人五斛大酺五日二月丁巳留臺備乘輿法駕迎帝於江陵弘農太守戴寧之建威主簿徐惠子等謀反伏誅平西參軍譙縱害平西將軍益州刺史毛璩以蜀叛三月桓振復襲江陵荆州刺史司馬休之奔于襄陽建威將軍劉懷肅討振斬之帝至自江陵乙未百官詣闕請罪詔曰此非諸卿之過其還率職戊戌舉章皇后哀三日臨于西堂劉裕及何無忌等抗表遜位不許庚子以琅邪王德文爲大司馬武陵王遵爲太保加鎮軍將軍劉裕爲侍中車騎將軍都督中外諸軍事甲辰詔曰自頃國難之後人物彫殘當所供奉猶不改舊豈所以視人如傷禹湯罪己之誠哉可量減省夏四月劉裕旋鎮京口戊辰餞于東堂五月癸未禁絹扇及樗蒲游擊將軍章武王秀益州刺史司馬軌之謀反伏誅

桓玄故將桓亮荷宏刁預寇湘州守將擊悉之秋八
月甲子封臨川王子修之爲會稽王冬十一月乞伏
乾歸伐仇池仇池公楊盛大破之是歲東武昭王玄
盛遣使奉表稱藩
二年春正月益州刺史司馬榮期擊譙縱將譙子明
于白帝破之夏五月封高密王子法蓮爲高陽王秋
七月梁州刺史楊孜敬有罪伏誅冬十月論匡復之
功封車騎將軍劉裕爲豫章郡公撫軍將軍劉毅南
平郡公右將軍何無忌安成郡公自餘封賞各有差
乙亥以左將軍孔安國爲尚書左僕射十二月盜殺
零陵太守阮畛
三年春二月己酉車騎將軍劉裕來朝誅東陽太守
殷仲文南蠻校尉殷叔文晉陵太守殷道叔永嘉太
守駱球已丑大赦除酒禁夏五月大水六月姚興將
赫連勃勃僭稱天王于朔方國號夏秋七月戊戌朔
日有蝕之汝南王遵之有罪伏誅八月遣冠軍將軍
劉敬宣持節監征蜀諸軍事冬十一月赫連勃勃大
敗禿髮傉檀傉檀奔于南山是歲高雲馮跋殺慕容
熙雲僭卽帝位
四年春正月甲辰以琅邪王德文領司徒車騎將軍

劉裕爲揚州刺史錄尚書事庚申侍中太保武陵王遵薨夏四月散騎常侍尚書左僕射孔安國卒甲午加吏部尚書孟昶尚書左僕射冬十一月癸丑雷梁州刺史楊思平有罪棄市辛卯大風拔樹是月禿髮傉檀僭卽涼王位十二月陳留王曹靈誕薨

五年春正月辛卯大赦庚戌以撫軍將軍劉毅爲衛將軍開府儀同三司加輔國將軍何無忌鎮南將軍戊戌尋陽地震二月慕容超將慕容興宗寇宿豫陽平太守劉千載南陽太守秦趙元並爲賊所執三月乙亥大雪平地數尺車騎將軍劉裕帥師伐慕容超夏六月景寅震于太廟劉裕大破慕容超于臨朐秋七月姚興將乞伏乞歸僭稱西秦王於苑川九月戊辰離班弒高雲雲將馮跋攻班殺之跋僭卽王位仍號燕冬十月魏清河王紹弒其主圭

六年春二月丁亥劉裕攻慕容超尅之齊地悉平是月廣州刺史盧循反寇江州三月禿髮傉檀及沮渠蒙遜戰于窮泉傉檀敗績壬申鎮南將軍江州刺史何無忌及循戰于豫章主師敗績無忌死之夏四月青州刺史劉藩并州刺史劉道憐乃入衛京師五月景子大風拔木戊子衛將軍劉

毅及盧循戰于桑落洲王師敗績尚書左僕射孟昶懼自殺己未大赦乙丑循至淮口內外戒嚴大司馬琅邪王德文都督宮城諸軍事次中皇堂太尉劉裕次石頭梁王珍之屯南掖門冠軍將軍劉敬宣屯北郊輔國將軍孟懷玉屯南岸建武將軍王仲德屯越城廣武將軍劉懷默屯建陽門淮口築祖浦藥園廷尉三壘以距之景寅震太廟鴟尾秋七月庚申盧循遁走甲子使輔國將軍王仲德廣川太守劉鍾河間內史蒯恩等帥衆追之是月盧循寇荊州刺史劉道規雍州刺史魯宗之等敗之又破徐道覆于華容賊復乏尋陽八月姚興將桓謙寇江陵劉道規敗之冬十一月蜀賊譙縱陷巴東守將溫祚時延祖死之十二月壬辰劉裕破盧循于豫章

七年春二月壬午右將軍劉藩斬徐道覆于始興傳首京師夏四月盧循走交州刺史杜慧度斬之秋七月丁卯以荊州刺史劉道規爲征西大將軍開府儀同三司冬十月沮渠蒙遜伐涼涼武昭王玄盛與戰敗之

八年春二月景子以吳興太守孔靖爲尚書右僕射三月甲寅山陰地陷四尺有聲如雷夏五月乞伏公

府弑乞伏乾歸乾歸子熾盤誅公府僭即僞位六月以平非將軍魯宗之爲鎮非將軍秋七月甲午武陵王季度薨庚子征西大將軍劉道規卒八月皇后王氏崩辛亥高密王純之薨九月癸酉葬僖皇后于休平陵己卯太尉劉裕害右將軍兗州刺史劉藩尚書左僕射謝混庚辰裕矯詔曰劉毅苞藏禍心構逆南夏藩混助亂志肆姦宄賴寧輔玄鑒撫機挫銳凶黨即戮社稷乂安夫好生之德所因者本肆眚覃仁實資玄澤況事興大憝禍自元凶其大赦天下唯劉毅不在其例普增文武位一等孝順忠義隱滯遺逸必

令聞達己丑劉裕帥師伐毅裕參軍王鎮惡陷江陵城毅自殺冬十一月沮渠蒙遜僭號河西王十二月以西陵太守朱齡石爲建威將軍益州刺史帥師伐蜀分荊州十郡置湘州是歲盧陵南康地四震

九年春三月景寅劉裕害前將軍諸葛長民及其弟輔國大將軍黎民從弟寧朔將軍秀之三月戊寅加劉裕鎮西將軍豫州刺史林邑范湖達寇九眞交州刺史杜慧度斬之夏四月壬戌罷臨沂湖熟皇后脂澤田四十頃以賜貧人弛湖池之禁封鎮北將軍魯宗之爲南陽郡公秋七月朱齡石克成都斬譙縱益

州平九月封劉裕次子義眞爲桂陽公冬十二月安
平王球之薨是歲高句麗倭國及西南夷銅頭大師
並獻方物
十年春三月戊寅地震夏六月乞伏熾盤帥師伐禿
髮傉檀滅之秋七月淮北大風壞廬舍九月丁巳朔
日有蝕之林邑遣使來獻方物是歲城東府
十一年春正月荊州刺史司馬休之雍州刺史魯宗
之並舉衆貳於劉裕裕帥師討之庚午大赦丁丑以
吏部尚書謝裕爲尚書左僕射二月丁未姚興死子
泓嗣偽位三月辛巳淮陵王蘊薨壬午劉裕及休之
戰于江津休之敗奔襄陽夏四月乙卯青冀二州刺
史劉敬宣爲其衆軍司馬道賜所害五月甲申彗星
二見甲午休之宗之出奔于姚泓泓論平蜀功封劉裕
子義隆彭城公朱齡石豐城公己酉霍山崩出銅鍾
六枚秋七月景戌京師大水壞太廟辛亥晦日有蝕
之八月丁未尚書左僕射謝裕卒以尚書右僕射劉
穆之爲尚書左僕射九月己亥大赦
十二年春正月姚泓使其將魯軌寇襄陽雍州刺史
趙倫之擊走之二月加劉裕中外大都督夏六月赫
連勃勃攻姚泓秦州陷之己酉新除尚書令都鄉亭

侯劉柳卒秋八月劉裕及琅邪王德文帥衆伐姚泓
景午大赦冬十月景寅姚泓將姚光以洛陽降己丑
遣兼司空高密王恢之脩謁五陵
十三年春正月甲戌朔日有蝕之二月涼武昭王李
玄盛薨世子士業嗣位爲涼州牧涼公三月龍驤將
軍王鎮惡大破姚泓將姚紹于潼關劉裕敗魏將鵝
青于河曲斬青裨將阿薄于是月涼公李士業大敗
沮渠蒙遜于鮮支澗夏五月劉裕克潼關丁亥會稽
王修之薨六月癸亥林邑獻馴象白鸚鵡秋七月劉
裕克長安執姚泓收其彝器歸諸京師南海賊徐道

期陷廣州始興相劉謙之討平之冬十一月辛未左
僕射前將軍劉穆之卒
十四年春正月辛巳大赦青州刺史沈田子害龍驤
將軍王鎮惡于長安夏六月劉裕爲相國進封宋公
冬十月以涼公士業爲鎮西將軍封酒泉公十一月
赫連勃勃大敗王師于青泥北雍州刺史朱齡石焚
長安宮殿奔于潼關尋又大潰齡石死之十二月戊
寅帝崩于東堂時年三十七葬休平陵帝不慧自少
及長口不能言雖寒暑之變無以辯也凡所動止皆
非已出故桓玄之篡因此獲全初讖云昌明之後有

二帝劉裕將爲禪代故密使王韶之縊帝而立恭帝以應二帝云

恭帝

恭帝諱德文字德文安帝母弟也初封琅邪王歷中軍將軍散騎常侍衛將軍開府儀同三司加侍中領司徒錄尚書六條事元興初遷車騎大將軍桓玄執政進位太宰加衮冕之服綠綟綬玄篡位以帝爲石陽縣公與安帝俱居尋陽及玄敗隨至江陵玄死桓振奄至躍馬奮戈直至階下瞋目謂安帝曰臣門戶何負國家而屠滅若是乎乃下牀謂振曰此豈我兄弟意邪振乃下馬致拜振平復爲琅邪王又領徐州刺史尋拜大司馬領司徒加殊禮義熙五年置左右長史司馬從事中郎四人加羽葆鼓吹十二年詔曰大司馬明德懋親太尉道勳光大並徽序彝倫燮和二氣髦俊引領思佐罔飭而雅尚沖挹四門弗闢誠合大雅謙虛之道實違急賢贊世之務昔蒲輪載徵異人並出東平開府奇士鄉臻濟濟之盛朕有欽焉可勑二府依舊辟召必將明敭俊乂嗣軌前賢矣於是始辟召掾屬時太尉裕都督中外諸軍詔曰大司馬地隆任重親賢莫貳雖府受節度可身無致敬劉

裕之北征也壬上疏請帥所莅啓行戎路修敬山陵朝廷從之乃與裕俱發及有司以即戎不得奉辭陵廟壬復上疏曰臣推轂閫外將革寒暑不獲展情挺撻私心罔極伏願天慈特垂聽許使臣微誠粗申即路無恨許之及姚泓滅歸于京都十四年十二月戊寅安帝崩劉裕矯稱詔曰唯我有晉誕膺明命業隆九有光宅四海朕以不德屬當多難幸賴宰輔拯厥顛覆仍恃保祐克黜禍亂遂冕旒辰極混一六合方憑阿衡惟新洪業而遘疾大漸將遂弗興仰惟祖宗靈命親賢是荷咨爾大司馬琅邪王體自先皇明德光懋屬惟儲貳衆望攸集其君臨晉邦奉繼宗祀允執其中燮和天下闡揚末誥無廢我高祖之景命是日即帝位大赦

元熙元年春正月壬辰朔改元以山陵未厝不朝會立皇后褚氏甲午徵劉裕還朝戊戌有星孛于太微西藩庚申葬安皇帝于休平陵帝受朝懸而不樂以驃騎將軍劉道憐爲司空秋八月劉裕移鎮壽陽以劉懷慎爲前將軍北徐州刺史鎮彭城九月劉裕自解揚州冬十月乙酉裕以其子桂陽公義眞爲揚州刺史十一月丁亥朔日有蝕之十二月辛卯裕加殊

禮已卯太史奏黑龍四見于京師傳亮承裕密旨諷
二年夏六月壬戌劉裕至于京師傳亮承裕密旨諷
帝禪位草詔請帝書之帝欣然謂左右曰晉氏久已
失之今復何恨乃書赤紙爲詔甲子遂遜于琅邪第
劉裕以帝爲零陵王居于秣陵行晉正朔車旗服色
一如其舊有其文而不備其禮帝自是之後深慮禍
機褚后常在帝側飲食所資皆出褚后故宋人莫得
伺其隙宋永初二年九月丁丑裕使后兄叔度請后
有間兵人踰垣而入弒帝于內房時年三十六諡恭
皇帝葬沖平陵帝幼時性頗忍急及在藩國嘗令善
射者射馬爲戲既而有人云馬者國姓而自殺之不
祥之甚帝亦悟甚悔之其後復深信浮屠道鑄貨千
萬造丈六金像親於苑宮寺迎之步從十許里安帝
既不慧帝每侍左右消息温涼寢食之節以恭謹聞
時人稱焉

始元帝以丁丑歲稱晉王置宗廟使郭璞筮之云享
二百年自丁丑至禪代之歲年在庚申爲一百四歲
然丁丑始係西晉庚申終入宋年所餘惟一百有二
歲耳璞蓋以百二之期促故婉而倒之爲二百也
史臣曰安帝即位之辰鍾無妄之日道子元顯並傾

朝政主昏臣亂未有不如斯亡者也雖有手握戎麾心存舊國廻首無良忽焉蕭散於是桓玄乘釁勢踰飈指六師咸泯隻馬徂遷是以宋高非典午之臣孫恩豈金行之寇若乃世遇顛覆則恭皇斯甚於越之民詎燻丹穴會稽之侶寧歎入臣去皇屋而歸來灑丹書而不恨夫五運攸革三微數盡猶高秋彫侯理之自然觀其搖落人有爲之流漣者也

贊曰安承流湎大盜斯張恭乃寓命他人是綱猶存周赧始立懷王虛尊假號異術同亡

帝紀第十　晉書十　西爽堂吳氏校刻

音義

薊音計　麿乃具反　烱古迥反　阯音止　沮渠子余反　柵惻戟反　嘏音賈　騶側鳩反　僝檀內沃反　㐬阻力反　謐音密　湓口蒲奔反水名見尋陽記　崢嶸上士耕反下音宏　腆他典反　柞在各反又音作　稜威來登反　憝徒對反　猖狂上音昌　狡古巧反　沮慈呂反　孜子之反　球音求　跋蒲撥反　臨朐其俱反　鴟處脂反　蒯苦怪反　僖許其反　眚所景反　句驪上古侯反下音離　倭烏和反　鵝五歌反　縊於賜反　袞古本反　綟盧結反　瞋目瞋充人反字林云張目也莊子云瞋目而語難　飪如甚反　啓行尸邱反　閫苦本反　墜音遂　有間古莧反　屠音徒　隻之石反　燻許云反　湎彌兗反